中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 68

督印 工商日報有限公司 承印及

今日出紙二張半 每份港幣壹毫（外埠另加郵費）

英國政府宣佈 擁有原子彈多枚

不久並將試驗爆炸力最猛烈之炸彈 減少超音速飛機發展代以定向飛彈

【倫敦四日路透社電】英國政府今日宣稱：英國經已製造爆炸力以千噸炸藥計之炸彈，並將於不久舉行試驗。國防部今日發表之白皮書稱：此種炸彈今後將製造存儲。白皮書又謂，英國原子彈已按步生產，而英空軍現在擁有此種炸彈多枚。

【倫敦四日美聯社電】英國於星期四宣佈一項國防之調節計劃，旨在廢除國內之徵兵法案，及於五年之內，將英國之武裝部隊由六十九萬減至三十七萬五千人。此項計劃配合氫彈時代之需要，其內容包括將英國駐利比亞及德國之英軍完全撤退，並裁減英國駐於北大西洋條約組織下之英軍。外交部謂，英國仍將執行其對盟國之諾言，倘盟國被侵略時，則協助作戰以對付侵略者。超音速之轟炸機及戰鬥機之發展亦將減少，代之以導向飛彈，包括美國所供應者在內。此項改訂計劃經英國政府若干閣員及三軍領袖，未能同意此項裁減。但政府之計劃終於今日公佈，且五日之後，財政大臣桑尼克羅夫亦已到期將其預算向全國提出。查一九五七——五八年度之修訂國防預算為一十四億二千萬鎊，一年前所列之預算為一十七億鎊。

英發表白皮書稱 減少國防開支 撤回海外駐軍

【倫敦四日路透社電】英國政府今日宣稱：英國於一九五七——五八年度內將減少其國防開支，白皮書稱，英國政府已決定以一九五八年度實行之國防計劃，可能節省二億八千萬鎊。此項計劃自一九六〇年以後再不徵兵。白皮書又謂，國防開支之削減為一十四億二千萬鎊。白皮書稱，按英國一九五六——五七年之國防預算為一十五億四千八百萬鎊。政府方面稱，上財政年度之國防開支決定為一十六億鎊，一年前預算為一十七億鎊。

【倫敦四日美聯社電】英國政府今日宣稱，英國十七億鎊……此個力量及核武器……之新國防計劃……之最大改變……英國於本年度內將減少其駐德軍隊……並將在世界各地之駐軍亦將裁減。

英法航商聲言 繼續抵制運河

【巴黎四日路透社電】蘇彝士運河，直至通以色列輪船開入埃及之水域，故彼等無開入蘇彝士運河之可能。英國船商人之中行政之發納與永道之安全，法國船商亦將繼續抵制運河。英國船商之大會稱：「在今日各船商已絕以色列輪船通過，不至有進一步之通告前，仍決定按照英國政府之指導，繼續不通過運河。」在英國政府未作新的訓令前，英國船商亦將繼續不通過運河，直至航運之安全及航行自由之獲得保證。

【倫敦三日路透社電】今夕比船商會議，英法船商大會新主席稱，船舶通過運河之前，須有安全保證之措施。

【埃及三日美聯社電】負責之埃及人士稱：埃及不准以色列船舶通行運河。

中共拘禁四萬日人 日政府將公佈名單

【東京四日美聯社電】日本外務省今日宣稱：日本紅十字會所獲名單中共拘禁之四萬日人之名單，日本政府將於下星期公佈。外務省謂，該名單將交與中共日本……

美報責英國 與中共貿易

【紐約三日中央社專電】紐約時報今日社論稱：英國對中共貿易禁運之放寬，……英國人民……如其他美國人……英國與中共貿易，以為……毛澤東……對此……

埃拒絕杜卿計劃 反對運河國際化

【倫敦三日路透社電】埃及政府拒絕美國務卿杜勒斯提出之運河計劃，拒絕將蘇彝士運河國際化，埃及政府堅持運河由埃及控制……

伊朗經濟團 今抵台考察

【台北四日中央社電】伊朗政府經濟考察團一行八人，由商務部長卡向尼率領，將於五日晨由日本飛抵台北，作六日的訪問。另有一位伊朗商界人士唐尼照隨，以私人身份，隨訪問團來台。

飽恩少將 參觀澎湖

【澎湖四日中央社電】美軍援華顧問團長飽恩少將……

美認為英人頻頻訪華 英對華政策將有轉變

【舊金山三日中央社專電】在美國方面的觀察家，現已密切注意近月來英國人士頻頻訪問中華民國的事實，認為那可能是英國對華政策將有轉變的一個表示。無論如何，那些英國訪問者返國之後，可能使英人對中華民國有較佳的了解。

英國工人昨已復工

【倫敦四日合衆社電】英國船塢及工廠工人今日恢復工作，一百七十萬以上工人罷工之工潮，最低限度已於今日臨時結束。英國各船塢工廠現罷工之人事當已完全恢復工作之消息。

秘魯衆院議長 莫路易參觀 我空軍基地

【高雄四日中央社電】秘魯衆議院外交委員會主席莫路易，四日上午九時卅分由台北飛抵台南，參觀我空軍基地設備，對我空軍優良的設備及戰鬥力的強大，備加讚揚。下午二時特來高雄。

【高雄四日中央社電】秘魯衆議院議長莫路易參觀我陸空部隊參觀，並在白沙參觀我守軍一項裝備演習。中午由司令官午宴，下午二時乘原機返台北。

加駐埃及大使 跳樓自殺斃命

【開羅四日美聯社電】加拿大駐埃及大使諾曼於星期四自殺，加拿大使館稱，諾曼大使最近因外間對渠之毀譽及指摘，情緒沮喪。按：所謂外間對渠之指摘，係指美國參議院委員會調查共黨之報告所稱……

谷正綱在日 極力斥和議

【東京四日中央社專電】中華民國出席中日合作策進委員會的代表谷正綱，昨日特別否認最近有關台北與北平間和談的新聞……

菲新任總統加西亞 聲言繼續執行 反共外交政策

【馬尼剌四日中央社專電】菲律賓代理外交部長受拉普斯今天宣稱：菲新任總統加西亞政府正繼續執行故總統麥格塞塞的反共外交政策……

美第七艦隊在菲演習告完畢

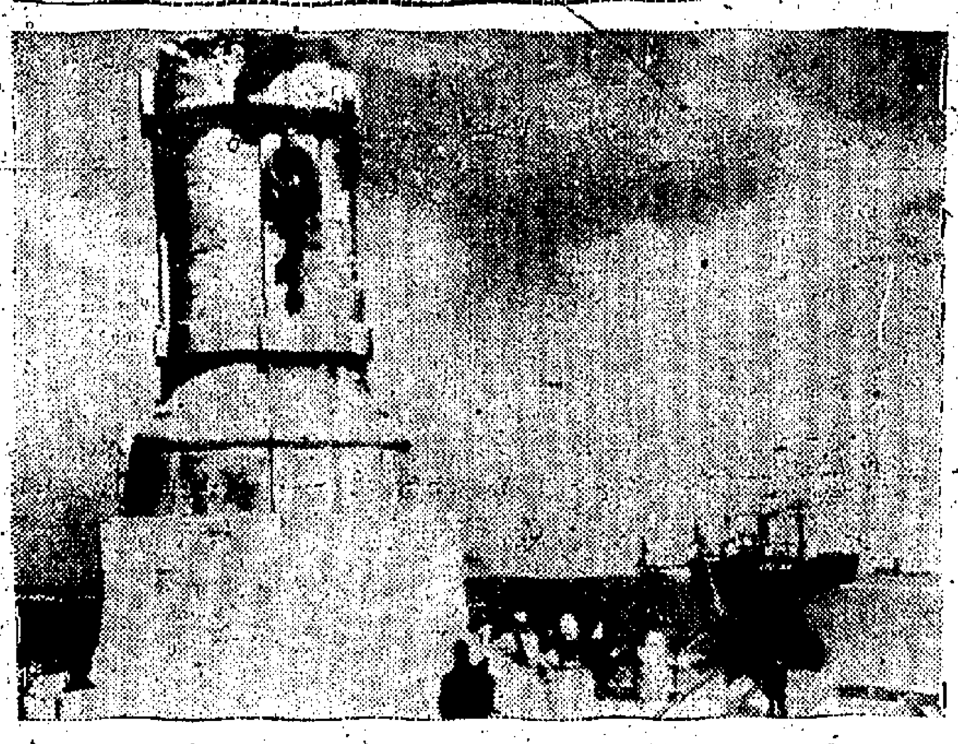
北韓共黨不斷增兵 擁有飛機七百餘架

【東京四日美聯社電】據估計共黨在韓國力量，不斷增大。據估計共黨共擁有飛機七百七十架。北韓人士謂：彼等在地面實力已增至七十萬人，並擁有新型坦克九百架及其他軍火，此舉顯已破壞一九五三年六月三日休戰協定。

美軍車在德境 與德快車相撞 死傷達十八人

【德國卡塞爾四日美聯社電】由柏林開赴……

蘇彝士運河重開後，第一批北行輪船於三月三十日抵達塞得港之情形。（美聯社）



谷氏告該委員會及……中華民國……共匪……

家少主鎮國 少爺 慕儀 小姐之
令壽堂 家幼主定中原孫少爺 淑馨孫小姐之
令祖母劉母曾太夫人 痛於公曆一九五七年四月三日下午十一時卅五分壽終港寓內寢享壽七十有二歲謹擇四月五日上午十一時大殮下午四時出殯由本宅發引在加路連山政府球場側辭靈安葬華人永遠墳場恕計未週謹此報

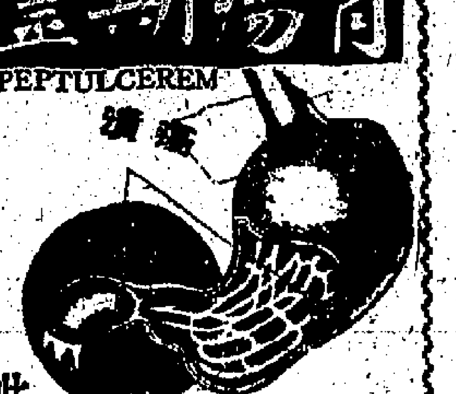
聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

劉昌裕堂家人稟報
治喪處渣甸山谷柏道十九號

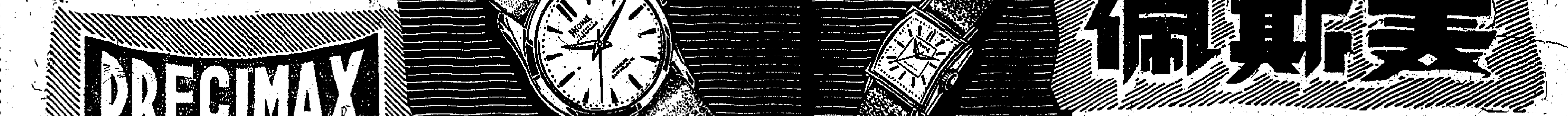
美國派安公司出品

胃腸斯靈 PEPTULCEREM



根本治療 可免復發

此是臟器製劑 不同一般藥物（各大公司藥房均有代售）



日期：由三月二十八日起至四月十八日止
地址：總店：香港大道中七十四號A 分店：旺角彌敦道五八〇號G

特別犧牲品
印花童T恤 每件一元六毫 毛巾布製小童 三件四元五毫
印花童短褲 每件一元八毫 雙面布製小童 三件五元
印花童日光衫 每條二元八毫 雙面布製小童 兩條五元
雙面布製小童 每件一元九毫 保證全棉紡紗製造
保證全部新花新貨 保證顏色鮮明不脫

禮券 分五元、十元、十五元、五十元及不定額五種，香港、九龍、澳門、星加坡、吉隆坡、各地美美公司均可通用。

玩具八折
童裝九折

潔雅女子理髮
全部改革增設冷氣衛生設備
理髮全套二元八角
特別優待減收八折
地址：中環利源西街弍拾九號二樓
電話：三五七一九

廖創興銀行
為適應大衆普遍需求 增設兩新部門 歡迎租保管箱・接受小額存款
營業時間 由八時至五時半 禮拜及假日均照常辦公
保管箱租 價格廉宜 貯藏貴重物品 保障財物安全 防火防水防盜 年租僅十三元
小額存款 利息優厚 提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存額雖小 利息計算甚高
月息 一百元至一千元 五千元至一萬元 五萬元以上者
（特備招待室，程章簡捷，歡迎查詢）
行址：香港德輔道西四十二號 電話：四〇九壹 四〇四七

渣打銀行
一八五三年英國皇家憲章註冊
地址：香港皇后大道中三號
儲蓄部
週息二厘 半年結算
存款安全 絕對保障
存取手續 簡單利便
請即前來 開戶儲蓄

●嬰兒消化不良，乾燥不寧，便秘，出牙病痛，發燒熱等均可迅速治癒。
母親的助手 嬰兒的朋友
韋廉士醫生藥局監製

英工黨下院議員決定 要求展期試驗氫彈 工黨領袖裂痕加深

鄧寧大使謂英氫彈試驗事在必行

【倫敦四日合衆社電】彭凡(工黨領袖等)，因氫彈試驗問題之發展，於今日更見加深。[illegible]

[illegible]

【華盛頓四日合衆社電】英國工黨議員[illegible]氫彈試驗展期舉行一事，今日爲多數之英國報紙所[illegible]

【東京四日合衆社電】行將退休之英國大使鄧寧稱：爲英國本身安全計，必須在聖誕島作氫彈試驗。鄧寧爵士將于下月一日乘輪[illegible]。「吾人實不能無此武器」。

美助理副國務卿墨菲稱 美對裁軍會議抱樂觀 認將可獲得重大協議

西歐防務將採取新措施應付蘇新戰術

[illegible]

中日合作會議 定明日結束

我將透過海外華僑 使日貨運銷東南亞

【東京四日合衆社電】[illegible]

巴西一火藥廠 昨發生爆炸 死傷二百人

【里約熱內盧四日合衆社電】巴西電台今晚廣播，里約熱內盧附近一火藥廠發生爆炸，死傷二百人。[illegible]

德名將史派杜爾將軍 出任中歐盟軍司令 對抗共黨意甚重大

指揮會與爲敵之英美法等國軍隊

【紐約四日美聯社電】「紐約時報」今日謂：德國之史派杜爾將軍出任北大西洋公約組織中歐地面部隊司令，即[illegible]

丹挪首揆會商 應付蘇聯恫嚇

與美原子裝備有關

【奧斯陸四日合衆社電】丹麥與挪威兩國首相今日會商[illegible]

蘇卡諾夫人昨宣佈 赴蘇島晤叛軍領袖 謂勸彼等迷途知返

【耶加達四日美聯社電】印尼新聞通訊社今日謂：印尼第一夫人蘇卡諾夫人，已宣佈：伊將前往蘇門答臘「會見」叛亂之[illegible]

滇緬邊境中共士兵一名 不堪虐待 攜械逃緬 請求庇護

【台北四日中央社電】據仰光消息：中緬邊境共匪公安部隊士兵[illegible]

中共利用展覽 偷運軍火入緬

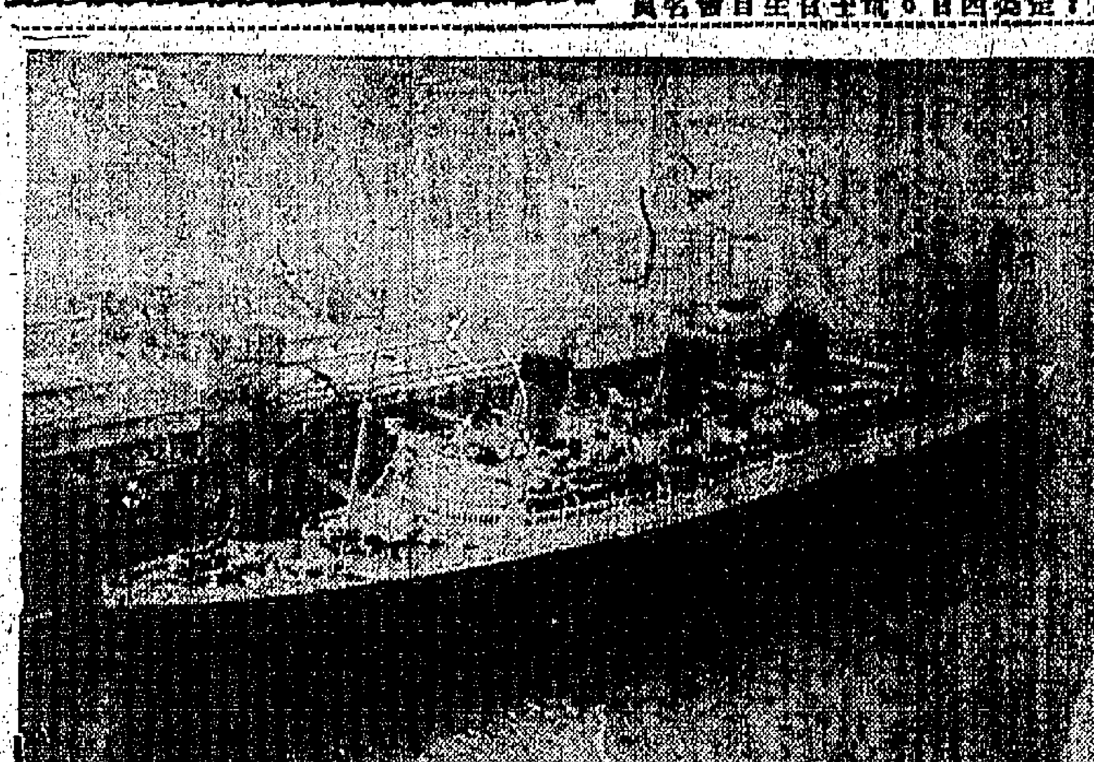
[illegible]

日將再向中共追查 四萬失踪日人下落

【東京四日法新社電】[illegible]

金溶植昨返韓 日韓復交談判 將可恢復舉行

【東京四日法新社電】[illegible]



四月一日，八萬一千餘噸之華盛頓郵船「瑪麗皇后號」停泊於法國瑟堡港時留影。該郵船最近被英國碼頭工人目爲黑船，拒絕爲之起卸貨物。（美聯社）

揭破中共的反美陰謀（下）

日本籍軍人士馬明夫 唐人摘譯

毛澤東是馬克斯的信徒

[illegible]

恢復史達林主義

[illegible]

蘇俄對中共的援助愈再增加

[illegible]

毛澤東大權獨攬

[illegible]

毛澤東的繼人是劉少奇

[illegible]

周恩來比較認識現實

[illegible]（完）

救總年會通過提案 促聯國救濟 港九區難民

【台北四日中央社電】[illegible]

美國二州補選議員 民主黨員獲得勝利

艾克承認國會選舉不易獲勝

[illegible]

岸信介定六月訪華府 將商討沖繩地位問題

日社會黨總裁訪麥柯瑟長談 要求美國從速撤退駐日美軍

[illegible]

文登赴美 治療舊病

專機中途折返 將降落斐濟島

[illegible]

澳國防計劃 將實行改變

孟西斯發表稱

[illegible]

美國一退伍軍官 麥克雷諾斯夫婦 突在家中被槍殺

兒手爲一法國退伍軍官

[illegible]

傳美國在牙買加 設飛彈站說不確

【倫敦三日合衆社電】[illegible]

伊朗新總理 昨發表文告

決心提高國人生活水準

[illegible]

海地總統下野 已被軍方督管 市況恢復平靜

[illegible]

貝凡在印 指摘艾克計劃 謂爲可悲事件

[illegible]

聖地牙哥仍有衝突 示威民衆百人被逮

當局佈告證實共黨煽動紛亂

[illegible]

我國海軍總司令 梁序昭將軍應邀 定本月十日訪美

[illegible]

伏羅希洛夫 將訪問中共 並赴印尼一行

[illegible]

五角大廈宣佈 美將領大調動

[illegible]

夫婦道苦爾基利夫婦仳離 大難難逃艾布恩難免一死

搖擺樂不合赤色口味 詆爲缺之旋律及美感

[illegible]

工務司署佈告

一九五六年建築工程(修訂)規例(第二十七條)規例第二款規定所發之佈告

[illegible]

一九五七年四月三日 署理工務司署比士

香港政府物料管理處佈告

[illegible]

一九五七年四月五日 政府物料管理處處長 發利

承頂告白

[illegible]

一九五七年四月五日

出頂人代表律師布律端律師事務所
承頂人代表律師關祖堯律師事務所 同啓

拍賣充公貨什貨廣告

[illegible]

香港禮物拍賣行 電話二〇二二四

香港賽馬會

[illegible]

一九五七年四月四日 司理安樂禮

香港賽馬會

[illegible]

司理安樂禮

社論　美國控制了自由中國嗎？

——此時應該拿事實表現來否定！

最近中共黨士們的宣傳重點集中於挑撥中美關係，一則說美國控制了自由中國，再則說美國唆使所謂「自由分子」醜化自由中國政權。我們對於這種謬言，固認爲毫無價值，但亦不能不以嚴肅態度去正視。

因爲在這數年來大家心目中有一個事實的存在，這事實內容究竟如何，是大家心目中所要探索的。那就是美國對於自由中國軍事行動限制的傳說。這傳說是有根據的，即一九五四年九月三日中共砲轟金門之際，我海空軍即對沿海中共軍事基地予以不斷之摧毀性行動，同年十二月二日中美共同安全防禦條約成立，此種海空軍行動，即突告停止。中美共同安全防禦條約成立僅兩月，我軍又以撤退大陳聞。自是以後，坐視中共在沿海從容建築機場，安置砲位，建築鐵路，我空軍除飛入大陸投擲傳單以外，絕無打擊行動。據史蒂文生還謂，我軍之撤退大陳，是由於美當局所迫使的（史氏於本屆競選演說中如是說）。而限制之說，不爲無因，中共宣傳所指美國控制了自由中國，剛好配合了這一嚴厲心理，多少會引起自由中國人士對於美國的憤慨。

照說美國在這數年來，相當援助了自由中國，對中共進入聯合國和禁運二事，美國盡了極大的努力，但在一部份中國人看來，會認爲美國的動機純出於確保他們的軍事基地與政治據點，甚至利用中國人力替美國作守兵。尤其日內瓦美毛談判之繼續存在，會擔心到美國對中共另有居心。在一般中國人看來，亦認爲美國這種不冷不熱的對華政策，至足使人不耐。

也難則自由中國當局一直宣傳着一定反攻，最近更說「反攻準備業已完成」，「隨時可以反攻」，但人們總有一個陰影：「美國已不限制我們行動嗎？」如果這一陰影尚未撤滅，則朝言反攻，夕言反攻，人們對於反攻之說，還是抱有莫大疑問的。

故今日所謂中美關係，主要就在這一點上面。這一點不澄清，則美國雖如何在口頭上，在訪問上，或者在某些援助上對我有好的表示，自由中國當局雖如何說着有進步，說着大陸內如何紛亂崩潰，都是不切實際的。

最近新出版的「杜尼斯傳記」中透露了艾森豪也會表示保障協防金馬，杜尼斯對於此說含糊其詞，艾森豪於三日記者招待會中則直截否認此事。這是否事關軍秘，未便公開承認？但「杜尼斯傳記」又何以會有此一筆呢？於此可見美國對華政策，還是不夠堅決的。在一般趨勢看來，美國這一政策，不管是於無形中形成了「兩個中國」。這可慮的，在國會與艾森豪左右中，還有贊主張「美國始終須考慮承認中共」的人物，而最近展望雜誌的記者斯蒂文斯也說着「中共政權已趨鞏固」的謬論。那麼，即使美國對我不致如中共宣傳的說法，也不能說是毫無問題的。

無可諱言，今日自由中國最有力的友邦爲美國，我們的外交重心，也放在對美之一點上面。即是說，自由中國不能沒有了美國的關係，因之，我們不能讓中美之間發生滑不愉快的矛盾，不過，另一方面，我們也絕對不能讓自己的命運由別人的意志、政策來決定。誠然，自由中國今日不能沒有了美國的關係，但我們也可以說，美國今日在遠東方面也同樣少不了自由中國的關係。沒有了自由中國的關係，美國敢於抹煞開羅會議的決定，在台灣設立「美國台灣司令部」嗎？在遠東，如果沒有了自由中國，則我們可以斷言，中共將是變了在東歐之俄共，而遠東國家將是變了東歐的附庸，美國對於東歐之變亂，有一點辦法麼？不幸而遠東成爲「東歐第二」，美國只好一株在鐵幕外空口嘆嘆而已。故美國人儘管可以對援助自由中國之舉矜示其德色，誇言其道義，但在我們站作「合作利益」立場看來，正不必有其「感激涕零」的自卑觀念。在自由世界的整個利益意義上，我們是十分尊重美國領導權的，可是，這是朋友之誼，並不是中國古代的君臣之義，我們有我們的民族自尊心，我們有我們的自由權，我們有我們的利益立場，我們不能犧牲這些應有的而還就屈服於別人政策之下。

中共今日如何說法，這是中共之事，我們絕不會受到這些惡意宣傳的影響。不過，事實還是事實，美國有否控制自由中國，自由中國有否接受美國控制的事實？正因爲要從事實上反擊中共的宣傳，所以我們不能不嚴肅地予以正視。可能，美國對於中共這一宣傳攻勢會有所置辯，但我們所要求者不是這些，如其美國的確尊重友邦的地位與立場，的確具有反共的決心，的確是誠意對待自由中國，那麼，唯一的就是與中共宣傳相反的事實表現。在自由中國當局對此也應該以此爲邏藉，展開對美積極的外交行動。

自由中國政府人事 短期內將局部調整

黃少谷、彭孟緝和鄭彥棻都有出任主管的可能；參謀總長及陸、海、空、聯勤四總司令六月底任滿，胡宗南有任陸總傳說；空軍總司令王叔銘依規定已不能再聯任。

【本報台北專訊】據熟悉政情人士透露：在不久的將來，政府人事將有一番調整，財政經濟兩部門更要以及台灣省政府主席，調整的可能性最大。

[illegible]

由杭州開赴上海火車 松江附近出軌傾覆

爲近年來滬杭鐵路最嚴重事故 對出事原因中共稱「尚待查究」

【本報特訊】上海消息：三月廿七日凌晨，滬杭鐵路線上發生一列火車出軌傾覆之嚴重事件，致是日由上海開往杭州之客車及由杭州開返上海之列車，均不能按時開行或誤點多時始抵步。據是近年來滬杭鐵路線上出軌事件最嚴重之一次。火車出軌事件發生在滬杭鐵路線上之松江站附近，是日滬杭鐵路全日交通斷絕，出事原因及損失和死傷詳細情形，據客傳說紛紜，莫衷一是。但以推斷過重引起出軌的可能性最大，因該列車共拖五十個車卡之多。據三月廿八日上海中共發表列車出軌之消息，僅作如下之簡畧報導：

「昨（廿七）日凌晨零時九分，滿載約二千多噸物資由杭州開來上海的第一三〇二次貨物列車，經過松江站的時候，突然出軌。

「上海、杭州兩鐵路分局獲悉出事消息後，立即派出救援列車趕往出事地點搶救。據初步檢查，除部份枕木、魚尾板損壞外，鋼軌損失不大。這次事故的損失，在進一步檢查研究中。

「這列貨車，共拖有五十節車皮，第三十三節車皮處發生爆裂，車身失去平衡，脫軌在後面的九節車皮就跟着翻出軌道。至於輪軸爲何會發生爆裂？尚待查究。

「昨日通車受到影響，六時廿八分由上海開往杭州的五十五次客車未能按時開行，結果是與一一五次客車合併開出的。由南方到達上海的列車，下午四時，客車貨車已全部恢復正常。」（衆）

北平「大公報」分析 大陸物價上漲原因

通貨膨脹生產減少公私搶購

【中央社訊】北平「大公報」在三月廿七日的「社論」中，曾對大陸物價上漲的原因作了一個分析。該報首先指出：許多商品的價格是上升的，市場上充滿了混亂現象，特別是藥材，有的已漲了幾倍以至十幾倍，而且還在上漲。該報說，物價上漲是由於開放自由市場，

由於「國營」企業與「供銷合作社」、機關、團體、部隊、學校等的增加，農村貨幣流通量增多，市場上供不應求所致。此外，機關團體等也從事搶購，另一方面，是受了藥材、毛豬等漲價影響了商品價格的上漲。

在所謂「越化」政策下 旅越南華僑謀生無路

西貢二百餘戶肉商被撤銷營業 僑胞盼政府切實負起護僑責任

【本報西貢航訊】在越南與越政府的「無法國籍生存，僑胞越化」政策下，我國僑胞們均感失望。他們對越南政府所實行的「越化」政策的第一批被剝奪在越營商權利之僑胞，僑西貢二百多戶經營肉類交易局之無數小攤販。目前尚保存之肉商，亦表示痛心，僑胞們希望我政府勿再袖手，我國外交當局對越南政府所實行「越化」政策，以及限制華僑學校和強迫在越出生僑胞入籍問題，未使我旅越僑胞在越謀生之道。

關於越南政府施行一九五六年九月六日第五八號「諭令」其中關於禁止外國僑營十一種行業，有七種行業已於三月六日滿限，如豬肉行業，都城市管理處公開撤銷營業，[illegible]

新定市、太平市、[illegible]市、堤岸市、[illegible]市、平仙市等[illegible]

魯共下令沒收 逃荒農民田地

並強迫農民代耕

【大道社訊】濟南消息：中共魯南專區因農民逃荒，不少農民所在魯西南農村的荒田，都因爲逃避饑荒而離鄉他去。中共規定，凡有工作能力的農民，必須隨時接受抽動參加耕耘荒田，但中共并不付任何代價，作爲對荒田的強迫奴役，頁已引起山東省農民之普遍不滿。

印尼各城市 房屋荒嚴重

交通及衛生亦難解決

【本報新加坡航訊】據受聯合國國際合作援助派送到美國研究市政工程之印尼公路工程部主任陳玉璣，日前在新加坡發表談話稱，印尼政府目前正面對着三項主要之市政及民生問題，亟待解決。此三項：一、現存之嚴重屋荒情形，至現時爲止，據估計印尼全國城市，仍缺乏三萬五千間房屋；二、城市車輛交通擁擠情形，此問題目前已愈見嚴重，實自戰後，印尼全國車輛數字日在急劇增加，同時，昔日所設之馬路未合現時代要求，此亦係構成今日印尼城市交通擁擠之原因之一；三、印尼城市之溝渠工作，已是刻不容緩，因此與印尼人民之健康及日常生活有直接及切身之利害關係。

是次與陳氏同時被派到美國研究此項研究工作者，有數部門主任，彼等之主要研究對象，係尋求上述三項問題之解決途徑。彼等先在美國完成四月之研究工作，及再前往歐洲各國作一個月觀察後，於三日下午搭機返國，途中經過新加坡，在星停留一夜，順便觀察新加坡之房屋、路政、交通，市容及城市溝渠等情形，然後在今晨搭機返回印尼。

中共爲什麼要推行遲婚、節育和墮胎

【本報特稿】中共爲擺脫未來人口，已正式提出「節育」主張及進行「人工流產」（墮胎），及向民間宣傳推行各種避孕之「節育」辦法，如男性「結紮輸精管」、女性「結紮輸卵管」，使用避孕藥械等物及實行「人工流產」（墮胎）等。

最近，中共倡議之「節育」工作，在大陸各大城市間已全面進行宣傳推動。綜合各地消息：北平、上海、天津、瀋陽、廣州、武漢、宜昌等大城市，共方已指定各「公立」醫院及部份聯合醫療診所等成立專門機構，設出特定時間，向民衆宣傳、講解及解決避孕、節育、墮胎等問題。各種避孕、不孕器械藥物，亦已由中共「醫藥器械公司」及「中央衛生部」統一製造、調撥分發公營商店出售。「子宮帽」、「節育環」等藥物，在中、小市鎮間亦有普遍出售。若干地區且已開始實行絕育手術工作。

據三月五日「人民日報」的報導，此項節育的內容包括三項：一是提倡遲婚，認爲男子適合結婚年齡爲三十至三十五歲，女子爲二十五至三十歲。二是宣傳避孕，在各大中城市舉辦「節制生育展覽會」，陳列各種圖解、圖表、照片和實物，說明各種避孕方法。三是對已懷孕的婦女，則實行「人工流產」——刮子宮和打胎。

有關避孕的書籍，來已搶購一空，而「人工流產」亦受到公開的鼓勵。中共「衛生部長」李德全三月五日在「政協會議」上會以數字來表示實行「人工流產」的「成績」。北平市「衛生局副局長」李健生謂：自從放寬「人工流產」的限制後，北平市各醫院作「人工流產」的人數即直線上升。至於農村婦女的自行墮胎，更不知凡幾。

上海市方面，自三月一日起，「市衛生局」已通知各醫院普設「避孕指導站」，和放寬對「人工流產」（墮胎）的限制，據共方稱，三月上旬間，經實手術（男性結紮輸精管、女性結紮輸卵管）的試驗取得「成績」後，「市衛生局」在三月廿三日正式發出通告，通告是一貫的紅色公式說是「根據本市實際情況」，決定將結紮輸精管、輸卵管的條件放寬。在「衛生部」頒定的新辦法未正式下達前，凡男女年在卅[illegible]以上，夫婦雙方同意，就可按照原定手續申請做結紮手術，年齡不加限制。這個通令，亦已正式通知各醫院執行。

據上海「解放日報」三月十八日報導：十七日上午，滬市廣慈醫院已動員十六名外科醫師爲一百二十四個男性市民施行結紮輸精管之手術。據謂，結紮輸精管可以安全避孕，（完全不孕），而對男性生活無影響。該報又描述施行手術之情形：「結紮以下，醫生即揭起施行手術之局部，從皮膚上劃開一個切口，把輸精管與周圍的組織隔開，然後在下頭用粗線把輸精管緊緊結紮起來，再切除一部份，然後縫合皮膚；平均每二十分鐘零五秒就做好一個」。

自三月初中共正式全面展開這一運動後，「節育」、「性生活」的宣傳和實行反而惹起性的泛濫，一批批的青年男女經常成爲「避孕指導站」的座上客，也經常買回或吸收「理論」、「學習」經驗，追求「性的解放」的實驗者，製造情感的揩擦，和解決性慾的「定心丸」。這一嚴重而社會風氣的日益醜惡，其後果，男女關係的必趨不堪設想的地步。

至中共宣傳的理由，是說大陸人口過多，據一月二十一日上海「文匯報」的報導：中共「內務部」根據二十九個大中城市及若干省縣的調查：大陸人口的出生率平均爲千分之三十七，死亡率平均爲千分之十七，自然增加率是千分之二十。依此人口增加率千分之二十計算，則每年將增加一千萬人。這些人假定有一半人要求就業，則每年要求就業的人，就有五百餘萬人。這一點，中共已無法應付。

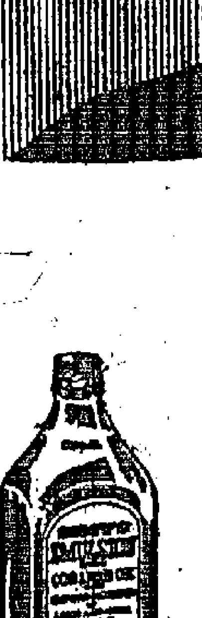
其次，在人口增加的情形下，人民主要生活資料的土地，亦日益不足。大陸現有耕地一六億五千萬畝，如按現有人口平均，則每人不到三畝，農村中每新增一個勞動力，就要增配三畝土地，始能維持生活。因而每年要開墾數千萬畝荒地，始符分配。但大陸荒地有限，且水土保持及若干技術問題亦不易解決。於是造成每一勞動力所使用的耕地面積的下降，糧食區已不斷發生供應下降的情況，以致糧食無法供應，一年比一年嚴重。

因無法解決糧食及物質問題，中共乃從減少人口着手。去年中共「八全大會」時，周恩來在「關於第二個五年計劃的建議報告」中，又說明在生育方面要適當加以節制。三月五日，代表中共中央的「人民日報」更發表以「適當地節制生育」的社論，各級衛生機關，除了已進行「人工流產」外，並批評共黨幹部們「束手束腳」，因而還不能滿足人民要求的這個迫切的合理的要求」，即墮胎已成爲中共當前的政策。

但「人工流產」，不僅損害了胎兒，且對婦女身體也有嚴重的傷害。據二月十三日及二十五日「工人日報」消息：「人工流產」的方法之一，是動手術替孕婦刮子宮，而這種手術很容易發生細菌感染，使子宮、輸卵管，甚至腹膜發炎，有的還造成嚴重的生殖器官的疾病，並引起內分泌紊亂的症狀，進而影響甲狀腺的機能。據「工人日報」說：目前許多做人工流產的婦女，特別是工廠做工的女工，在身體方面都發生不良的後果，如困倦，性慾減退，肥胖以及閉經等現象。農村婦女墮胎而致命的已不在少數。

大陸婦女之不顧身體虛損和不怕生命危險，紛紛進行墮胎，除受中共提倡的影響外，另一原因則是大陸婚姻制度的不合理，男方多不管兒女生育嬰兒。從此項情形來看，人工流產如不停止，則人口雖可減低負擔，但國民的健康，特別是下一代的健康，勢將惡化到不堪設想的地步。（金）

長女秀珍体質素弱，時患傷風，後且染傷寒症，入醫院醫治，愈後身体益弱，乃每日服食司各脫鱉魚肝油三次，六週後，健康大有進步，至今已一年，未嘗再患傷風，胃口甚佳，活潑天真，讀書聰慧，故决繼續予以司各脫鱉魚肝油服食，因確知此種魚肝油能促進兒童健康，予以無限活力。



司各脫乳白鱉魚肝油

德國 痔根斷

優點：此藥爲最新發明之 PARAPHLEBON 製劑。不痛，不損，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期即見特效，根本治療，止血止痛，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔痛，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國愛活大藥廠出品　港澳各藥房均有代售

遠東總代理：伊士登洋行

內服消痔丸（壹筒痊癒）

注意：購買時請認明綠地紅白鐵盒（外包裝印有中西文）以免誤購贗品

永無失眠之憂！

每當煩惱焦慮憂傷與過度工作勞累神經緊張的時候祇要服用「活士」安神片即能令神經鬆弛而獲得自然與舒適的睡眠次日清晨頭腦清醒身心舒暢精神爽利充滿新的生命準備去應付另一個新的日子

「活士」安神片安全無害不會妨害消化也不會影響心臟 請經常備有「活士」安神片俾便隨時服用以平靜緊張之情緒

請服用

活士安神片

「活士」安神片經澳洲聯邦藥物委員會發証並且証明即使常服亦不致成癮乃一種安神良藥對於現時代之商人神經衰弱的主婦與及患痛的病童（在出牙時服用最佳）尤著功效

欲求身心愉快請服「活士」安神片——此可給予現代緊張生活的人們最迫切的一個最正確答覆

「活士」安神片分六粒及廿四粒裝兩種

各大藥房均有出售

總代理 太平洋行

醫藥　梁舜華　婦科

工商日報 分類廣告 每段 大字四個 小字四十 三天九元

康寧整容所　面容

疑難　癬

王廣發

梁鳳鳴　婦科

謝健初　頭病

黃意華　婦科

洪亮　耳鼻

黎少卿　秘製婦科藥

皮膚　科癌

古德明　耳鼻

謝育彬　瘰癧　胃病　高血壓

陳樹培　男婦喉科　胃病氣痛　小兒瘋疹　久熱不退

余日初　外皮

陳素娟　婦科

外用新藥　樂的露

美軍實行原子化戰中　日人推論未來戰爭

戰場與後方難以區別，一旦原子戰爭爆發時便決勝負，而戰勝與戰敗雙方的人民，日常生活均極悲慘。

·江麗·

最近傳說美國第一線兵師將要推進日本，帶來以原子部隊駐防，到時更要求日本加強自衛隊實力，這樣，日本的軍事情勢可能將踏進一新階段。

今年一月十六日美國總統艾森豪向國會提出新預算案後，各軍事評論家當時即推斷，美國以原子彈便戰爭之軍事的「新貌戰略」，將移轉實施新的「三軍完全原子裝備了。

美國一九五八年度新預算中軍事費支出三百八十億美元，這還是艾克從政以上的最高軍事費數字，致使國防部各軍的要求，增強四百八十億元。

另一方面，美國防部發表軍師縮小計劃，削減陸軍兩師（約二萬人），空軍三十個軍團，空軍十個大隊，裁減兵員和預算增加，雖然看去，似屬矛盾，其實這才是大特色，完全從質的方面着眼。

美國「新貌戰略」源自三四年便改爲「完全原子兵力戰爭體制」的原因，第一，一爲「新貌」戰略時證明「新貌戰略」無力，始至中東動亂時，更暴露無遺。第二，蘇聯原子彈頭中距離導向飛彈完成較預期爲早。一九五四年蘇聯戰略空軍突然有相當數量的飛機出現，証明了蘇聯有很強的攻擊力量。所謂中距離導向飛彈，其射程自二四〇〇至三三五〇……

[illegible]

另一觀察蘇聯軍隊亦已開始改變，每師都有類似的編制，每師配備有大隊的新編機動部隊，並傳已改編七十五師。假定二十年後，真的要發生原子戰爭時，情形怎樣呢？我們不妨作如下的推想：

一九七×年五月六日十時，「紐特比亞國」的「京洪文市」突然全市的空中、學校、街頭、電車站、……千萬市民個個注意着電視機廣播的警告：「現在預料「愛列旺國」將作全面攻擊，全市民請準備一般警報，但不要害怕，十分須冷靜應付，……」

[illegible]

美國獨身老議員　格林雄心萬丈

現雖高齡八十九，還出任參院外交委員會主席，並表示希望到一百歲時才退休。

美國國會中，格林可說是老當益壯，八十九歲的老人，他今年已是一個是國會中最老的一位，是議員中年齡最大的一位，也是美國歷史上最老的議員。最近出任參議院外交委員會主席，負起重要而艱巨的任務，在中東計劃」，艾森豪能夠得到參院的通過，他實出力不少。

可是格林年紀雖大，體和身體仍十分健康，還能獨步，他作的運動，除了天天早上參加會議外，他很喜歡跑步，否則他每天步行到國會，是由他所住的公寓到國會。……

他仍不放棄每日步行或游泳的習慣，生活很有秩序。近十年來，他的體重經常保持在一百五十磅之間。格林最喜歡舞會，足以使人感到舒暢。他從不吸煙，但偶爾喝點酒，飲食方面則隨心所欲，對于任何……

[illegible]

支持巴格達公約　美阻截蘇聯滲入中東

有了這道防線，埃及在冀望上已陷孤立，不易獲蘇俄軍火援濟了。

巴格達公約的盟國——土耳其、伊朗、伊拉克和巴基斯坦——面與蘇俄毗鄰接壤。在這一盤地區，蘇俄可和西方之間，沒有一道完整的防線，蘇俄可以隨時以類似在匈牙利的軍隊在這裏的介入。美國軍事力量之能直接影響……

[illegible]

（何維）

騙徒橫行美國

全美人士，每年損失達十五億元，單是西雅圖一地，每人每年被騙五十元。

每年被騙五十萬元，據勞工人有三十五萬人，估計美國每年「出錢」的人，每年騙十五億元，小的由一元數角，每天都有出現。其數最大概，……

[illegible]

跟踪十三年後　共諜在美落網

[illegible]

內科名手　胡逸　特效中醫

治救慢性　元氣病（症見奇功·立用藥）
身體虛弱　中氣不足　胸翳心跳　久咳氣喘　下元不固　遺滑早洩　腰冷腰刺　瘦弱不强　以上諸症皆由腎氣神消耗過多以致虛不受補外强中乾把握治癒根會恢復本來健康

水腫（消脹·利尿·不復發）

哮喘　多因天氣變動，感冒嗜好，飲食寒涼，觸發中斷，本藥能治

何文田　大厦

平安大厦出售　般含道巴丙頓道口　圖則批准已興工

大興　新樓　萬餘元起

大隆　大隆樓宇·最平最靚

九千九元新樓出售

麗池大廈　洽購處：大道中78號三樓　電話二〇九五二

特價新樓　二萬餘起

壹萬餘起

章記　佐頓大樓

三大特點　一萬餘元起

利成建築公司

工商日報　分類廣告　每段·大字四個　小字四十　三天九元　價廉效大

美都大厦　北角英皇道堡壘道轉角處

麗都大厦　北角英皇道麗池對面

工廠分層出售　通州街89號五層

延齡新記平樓

恒興新樓租售

招租　花園大厦

廣州

吉舖招租

和信

招生

徵求

投食物部

意大利手風琴

理賬報稅

滴佳通

合股啓事

聘請

遺失聲明

遺失啓事

承頂啓事

司徒氏掃墓通告

林西河堂總會掃墓通告

打字　會話

九龍中醫師公會　針灸班招生

老申甸

李玉芝

黃華湛

婦科

痔

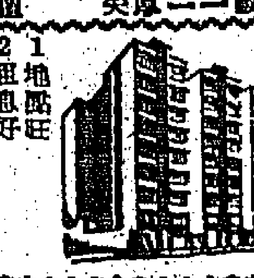
劉惠珍

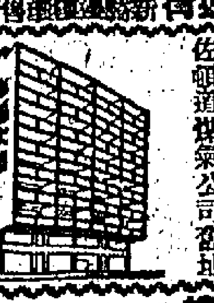
余鳳智

譚素蘭

李冰妍

歐陽惠卿





筲箕灣道一層石屎樓 發生爆炸引起大火 十五分鐘死傷六人

事後檢獲製火柴原料紅磷一罐 兩女童當堂炸斃另一重傷致死

【本報專訊】昨日上午十一時，本港筲箕灣道（電車路四大街）一六四號三樓，突然發生「爆炸」，隨即發生火警，由於燃燒迅速，火勢猛烈，使在十五分鐘之短促時間內，即釀成三死三傷之大慘劇。事後消防員曾在樓中檢獲貯載紅磷一罐，相信係用以製造火柴之原料，屬於危險之燃火物品，故相信引起爆炸火警，或為方家製造有一間製造火柴之小型家庭工場，該處住客男子一人，將由警方帶返警署查訊。

查該火警之發生處，在筲箕灣公立醫局斜對面處，原是一幢三層合式石屎之三層樓宇，地下為日光理髮店，二樓為西醫謝國巨醫務所，三樓即發生火警之住宅，樓中共有三房一廳，及一床位，住客共分四伙，包租人為潮州籍男子郭（三十一歲）與其妻陳光瑞（廿二歲），及子女七人，計開：長女郭麗霞（傷者）、次女郭麗珍（死者）、幼女郭麗…，長子郭光，次郎…；中間房住客為朱榮（廿八歲），乃是一汽車司機，與妻陳少珍（廿五歲，傷者）及兩女：㈠朱秀霞（三歲），㈡朱秀珍（兩歲），兩女俱被炸斃，共四人。床位住客為四…，失名，廿六歲（傷者），及其妻與子女五人。

當時目擊者稱：當事發時，先聞轟然一聲爆炸，繼見頭房濃煙湧出，數秒鐘後，再聞轟隆爆炸耳響，所有玻璃窗俱被震破，樓下街中，即見火舌飛舞，當時樓上男子多已外出，全部僅婦孺，居住該房之婦女，同時迅即奔出，幸及時走避，未有受傷，其他各人紛紛走避，房中住客在睡中，即奔出樓梯逃生，各物衣服亦不及帶，秩序混亂，情形狼狽。更有住客婦女呼兒喚女，號哭失聲。

先後兩聲爆炸巨響 十五分鐘撲滅火勢 汽車司機兩女慘死

在該火警中，包租人郭氏一家幸無人傷，而房客被炸死者，均是朱榮之兩女，當時被困在房內，門戶閉塞，不能走出，實屬不幸。

樓亦受水濆損失，除上述三女孩被焚斃命外，其他三傷者，計為：㈠女童郭麗霞（十三歲），頭部燒傷；㈡小童郭浩，六歲，傷左足；㈢陳廣禮（廿六歲），傷左手，俱由救傷車送院救治。

至於起火原因，由於火燃後消防員在火場中檢獲製造火柴之紅磷一罐，因疑有人在此製造火柴，故消防局已將此事交由警方調查，包租人傳上警署訊問。

筲箕灣道大街石屎樓昨午火警，消防隊架梯救熄，左圖：防隊員手持包毛毡搶救之實況，內有樓中被焚之房（本報記者攝）

孝子賢孫今掃墓 車站入口要分明

路局加開和合石專車 九龍巴士增加太子道牛池灣綫

【本報專訊】今日清明佳節，港九各界人士前往掃墓拜祭先人者甚眾，九廣鐵路局，今晨起頭開班加九龍專車，由九龍站直達和合石站，由七時廿六分開始，以後每隔一句鐘或二十分鐘加開一班，以便利各界人士往來和合石墳場。九廣鐵路局，為使乘客易於分別起見，特在火車站門外設欄杆，分開指標，以便乘客由南下火車站入門，購買和合石站車票，不得與他站乘客混雜。

九龍巴士公司，今日特別由太子道至牛池灣加開班次，以便利前往掃墓之市民。

美國遊客旅行目標 逐漸轉向太平洋區

去年美遊客花費近廿億美元 祇有百分二用于太平洋國家

【本報專訊】泛美航空公司香港區業務及運輸經理奧當尼稱：「太平洋區的旅遊事業，很快地發展至成為美國遊客的市場，不少本來是在歐洲或南美洲花的旅行費用，已轉流至太平洋區域。」

奧當尼前日出席在夏威夷舉行之泛美業務會議後，最近返港。奧氏又說：「去年美國遊客曾在外地花了近二十億美元的旅行費，惟其中只有百分之二是消耗於太平洋國家。由於噴射時代之來臨，旅途時間因而減省一半，泛美公司預料遊客至本區的，將大為增加，而在區內各國，需要加建廣大而完善之酒店，實是異常明顯的事。就以泛美公司而論，所訂購之噴射客機，每班可載客一百至一百八十九人，如果沒有足夠之酒店，將無法吸收此等大量遊客之金元。」（乙）

三院全體總理 昨拜會華民司

【本報專訊】東華三院丁酉年全體總理，就職後由主席王澤森領導巡視三院各部門，昨（四）日上午十一時，全體總理拜會華民司戴維士。至上午十一時，官文拜會醫務衛生處長。據三院人員表示：新任總理就任後拜會有關當局首長，乃屬一種慣例云。（百）

上水鄉事會 昨開村代表會 新任職員廿五日就職

【本報專訊】新界上水鄉事會第三屆職員，以支持，使完成該項計劃。昨日下午二時，舉行開會村代表大會，由主席張人龍主持。並就本屆職員就職舉行、由主席提決向有關當局申請，會議決定本月廿五日下午二時半舉行就職典禮，屆時將請華民政務司及有關人士參加。

昨出席會議者：主席張人龍，副主席侯、當關英，委員侯勵、潘、郭仿希、鄰倡、歐陽、唐炳、游南、侯榮合、盧柱全、顧亮、麟逢昌、侯來怡、馮嘉謨、侯新才、羅潤民等廿餘人。（求）

美國最偉大歌唱家 李察特加來港演唱

【本報專訊】紐約大都會歌劇院男高音李察特加將於五月廿一及廿三兩日，假璇宮戲院登台演唱，屆時本港愛好音樂人士，將有機會聆聽此一國際著名歌劇男高音歌王之演唱之盛。

李察特加此次演唱係美國國立戲劇音樂院及美國劇院聯合主持者。李氏在本港之演唱係由本港娛樂界組織所安排者。據歐氏宣稱，入場券將於本週內在國際影藝公司（荷蘭行）開始發售，訂購入場券可撥電話二○八三三或五一四八八。

戲院同業商會 選出本屆理監事

【本報專訊】港九戲院同業商會，日前召開一九五六年度全體會員大會，選出本屆各理監事。茲悉：羅毅（仙樂）、金星（兼任交際主任）、百樂門、京華、太平（兼任財務主任），景星（兼任文書主任），嘉龍（兼任總務主任），大華、樂聲、中央戲院（樂群選君）當選理事長，中央、嘉樂等戲院，新世界、樂聲，平安等戲院為候補理事。

被囚大陸六年 美籍神父一人獲釋 本月七日乘輪抵港

【本報專訊】中共最近釋放之方濟各會美籍神父葛洛斯，定期七日抵港，該項消息已由天主教方面人士証實。葛神父曾被中共囚禁六年，直至去月廿八日才獲釋放。他於獲釋之後，曾已長途電話與本港友好聯繫，葛神父獲釋之後，現尚為中共拘囚之美國人尚有四名傳教士及一名商人。（乙）

淪陷時期曾作戰俘者 請到防衛軍總部領款

【本報專訊】港府新聞處稱：所有香港義勇軍、警察及義勇軍海軍之人員，於香港淪陷時，曾被日軍扣留作為戰俘者，將由本月八日（星期一）起，可到跑馬地體育道前香港防衛軍總部，收領該項發款時間，規定由下午二時至五時。（一）

劉鎮國令壽堂仙逝 今午入殮下午出殯

【本報專訊】香港油麻地小輪公司總經理劉鎮國之令壽堂劉太夫人於前晚十一時半病逝谷柏道十九號私邸，享壽七十二歲。劉太夫人子孫名門，相夫教子，俱知名社會。已擇定今日上午十一時入殮，下午四時出殯，由谷柏道本宅發引，安葬華人永遠墳場。

圖為劉鎮國太夫人遺像。

美貿易代表團 今日下午到港

【本報專訊】美國五人貿易代表團，定今日下午五時十五分乘英國海外航空公司飛機來港。該團現正訪問東南亞各國，協助當地商人對美貿易事宜。昨日本報誤載該團八日到港，特此更正。

港督昨赴西環北角 巡視平民屋工程

加多近街新廈五大座最高十三層 渣華街大廈七月底移交

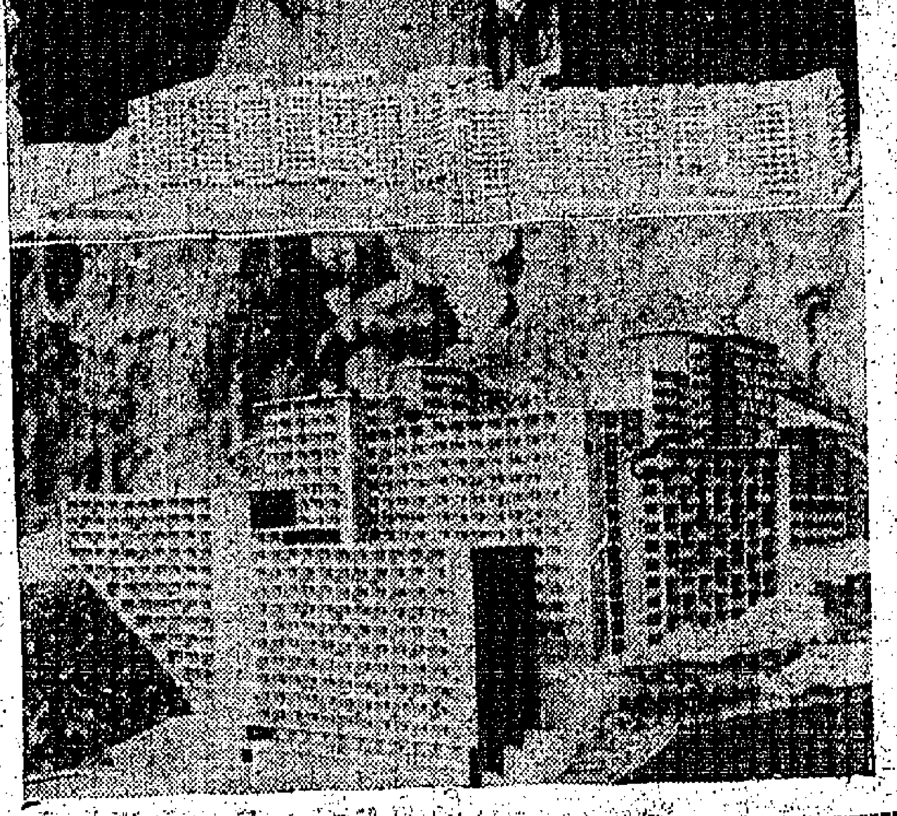
【本報專訊】港督葛量洪爵士，昨晨巡視西環加多近街建築中之平民廉租房屋地盤工程，及北角渣華街房屋協會行將完成之第一層大樓，同行者有市政局主席戴斯德，與工程人員及市政局屋宇建設委員會房屋經理拔黎女士，議員馮秉芬、區達年等，巡視至午間完畢。

港督九時四十分首先抵達加多近街中山紀念地基工程，由工程師巴林及承建商美漢公司經理譚培，則陪林就解釋該處地盤工程之使用，與及將來建築計劃。據工程人員稱：該處地盤為香港屋宇建設委員會所建，共建五大座，其中一座為十三層大廈，其餘七座八層或十二層，全部地盤工程將於本年六月底完成，每座之每住宅有五尺闊之露台，廁所、廚房及十尺寬廿二尺深之房內面積。巡視後，團往巡視北角渣華街房屋協會行將完成之十五幢十一層大廈。

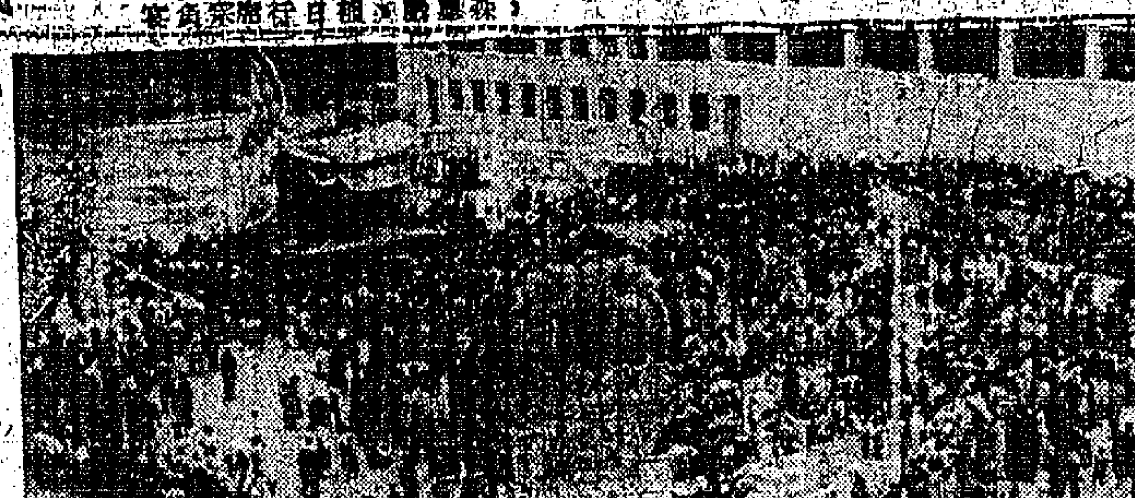
港督隨即由該公司之歡迎，並登上第十二樓巡視各房間，至午間最後巡視西區之建築中大廈工程。據承建商昌利建築公司總理張鏡濤稱：該大廈之工程費約為港幣一百萬元，每座共一千五百六十五住戶，可容納一萬一千六百人。最大之住宅為六百平方尺，可容十二人，最細者為二百方尺，可容四人。又謂大廈完成與原定合約日期提早一個月，本年七月底可移交房屋協會接管，主要原因乃全部使用機械，指揮調動工人工作，亦用無綫電話，其支出總為合同合得宜，如房有之腰雹、電梯，均能及時運到，全部總數需共港幣二千五百萬元之鉅云。（百）

熱烈祝兒童節

學校兒童所婦女會街坊會 招待兒童舉行遊藝分贈恩物 兒童安置所新舊職員昨交接



圖片說明：上圖：港督巡視渣華街房屋協會興建平民大廈，左爲率領參觀模型情形。下圖：西環加多近街平民屋宇模型。



昨日慶祝兒童節筲箕灣街坊會招待二千餘兒童

東方戲院（高嶺全君）被任為監事長，利舞台戲院（利榮森君）為副監事長，璇宮、國泰、首都城等戲院均為監事，並於本月二日假座英京酒家舉行第本屆理監事宣誓就職典禮，討論要案多宗，及分別選出各組負責人，會議完畢，攝影而散。

【本報專訊】香港兒童安置所，昨（四）日在鐵崗所內舉行慶祝兒童節大會，及本年度新舊委員交代就職典禮，到有何明華會督夫人、羅文錦爵士夫人、周錫年夫人、利銘澤夫人、利樹滋、羅保、周湛燊、簡悅強、顧新夫人、彭夫人等，由主席陳南昌主持。該所會長陳實嫦、方之聰、鄧肇堅、士洪官夫人、高露雲、麥醫生、陳永、區福安、周應鏗、何亮等委員致辭，相繼致詞。

筲箕灣街坊會兒童節慶祝大會，於六時在樓下禮堂舉行，會長陳南昌主席，陳英榮、吳思遠夫人暨教職員學生七百餘人，情形熱鬧。兒童節慶祝大會，於六時在樓下禮堂舉行，會由何明華會督夫人頒發兒童恩物，全體所兒童六百七十餘名，每人一份，內有糖奶、香梘、餅干、糖、紅豆等。

利會昨日在該會兒童遊樂場舉行慶祝兒童節大會，招待該區三千名兒童參加，並由理事長陳英榮、理事長梁孟等，贈送兒童食物、玩具，及兒童恩物一大批，分贈與會兒童，該會理事長梁孟致詞，並由各界人士捐助演出遊藝節目，與會兒童共約三千人，情形熱鬧。

東區婦女會：東區婦女會，昨日在該會禮堂舉行兒童節慶祝大會，到有會員及兒童數百人，由理事長主持，並由各熱心人士捐贈兒童恩物多份，即場分派與會兒童。

德明小學：德明中學小學部昨日舉行慶祝兒童節大會，會場懸旗結綵，佈置得極為整潔，由校長主持，並邀請來賓演講。

台山中學：僑港台山商會主辦之台山中學，於昨日舉行慶祝兒童節大會，並有幸運獎、遊藝、交換禮物等節目。

中僑學校：九龍中僑學校，昨日上午十時在該校禮堂舉行慶祝兒童節大會，全體學生出席參加。

三一書院：一英文書院三一小學部學生，昨日上午十時在該校操場舉行慶祝兒童節大會，出席師生家長八百餘人。

同濟中學：同濟中學於前（三）日晚在禮堂舉行慶祝兒童節聯歡晚會。

香山小學：九龍香山學，熱烈慶祝兒童節，昨日上午九時半，全體員生五百餘人，齊集廣場，由各級學生組成主席團，主持開會。

中山台山鄉民 九人逃抵澳門

【中央社澳門訊】昨前兩日，有九人分由中山及台山兩地逃出大陸，安抵澳門。一日所抵澳的四人，保由合城乘小帆船逃亡。他們都是地主階級，因無外祖被清算，他們被中共列為「地主階級」，先祖均保護僑，被中共清算，故拚命逃亡。另五人是於「日凌晨抵澳，他們保由中山灘海逃出，其中三人保被稱為「地主階級」，二人保大糧鄉人，鐵匠。

英國海外航空公司 各項營業數字增加

【本報專訊】據悉：英國海外航空公司至三月卅一日止結束其一年來各項營業數字，須待年五月，該公司對業務前途至感樂觀，預計可能虧蝕一百五十萬鎊，但經過數月努力，營業蒸蒸日上，之八，貨運增加了百分之十三點五，客運開支補助至大云。

筲箕灣瀉山坭 壓傷木屋小童 當即送往醫院救治

【本報專訊】昨日下午一時半，本港筲箕灣亞十字徑村第六十二號B木屋對上山邊，突然有山坭崩瀉數百斤之巨石連同山坭滾滾墮下，該六十二號B木屋首當其衝，於是屋內住客紛紛走避，結果一小童走避不及，被壓石下，後由消防局派員救出，送院救治。傷者名劉炳唯，六歲。（慶）

經拱北關旅客 多被中共留難

僑胞由澳門回鄉掃墓

【本報澳門專訊】中共拱北關准許入境掃墓名額二萬三千人，昨（四）日已申領者逾千餘人入關，與是日准額三千名數字比較，僅及半數。中共實施嚴治旅客辦法，由澳門入境遭拘留者已逾十餘人，被搜查過多重嚴查，如物品，被衝過要截。

嗚謝僑港東莞同鄉會

先母楊○○夫人不幸於三月卅一日因病逝世，即蒙僑港東莞同鄉會送來帛金港幣五元正並派員致祭，各會員均致存殁均感。

嗚謝僑港東莞同鄉會

先母彭某太夫人不幸於本年四月二日因病逝世，即蒙會派員致祭並送帛金港幣壹百元正，除隨後登報鳴謝外，特此鳴謝。

中共設卡捕捉「黑潮」，並據報，由拱北關入境三種人物，須經中共嚴密檢查，通關手續繁難，有隨身携帶日用品之旅客，被指為走私者甚多。

筲箕灣工廠街

馮強膠廠舊址

壹萬餘元

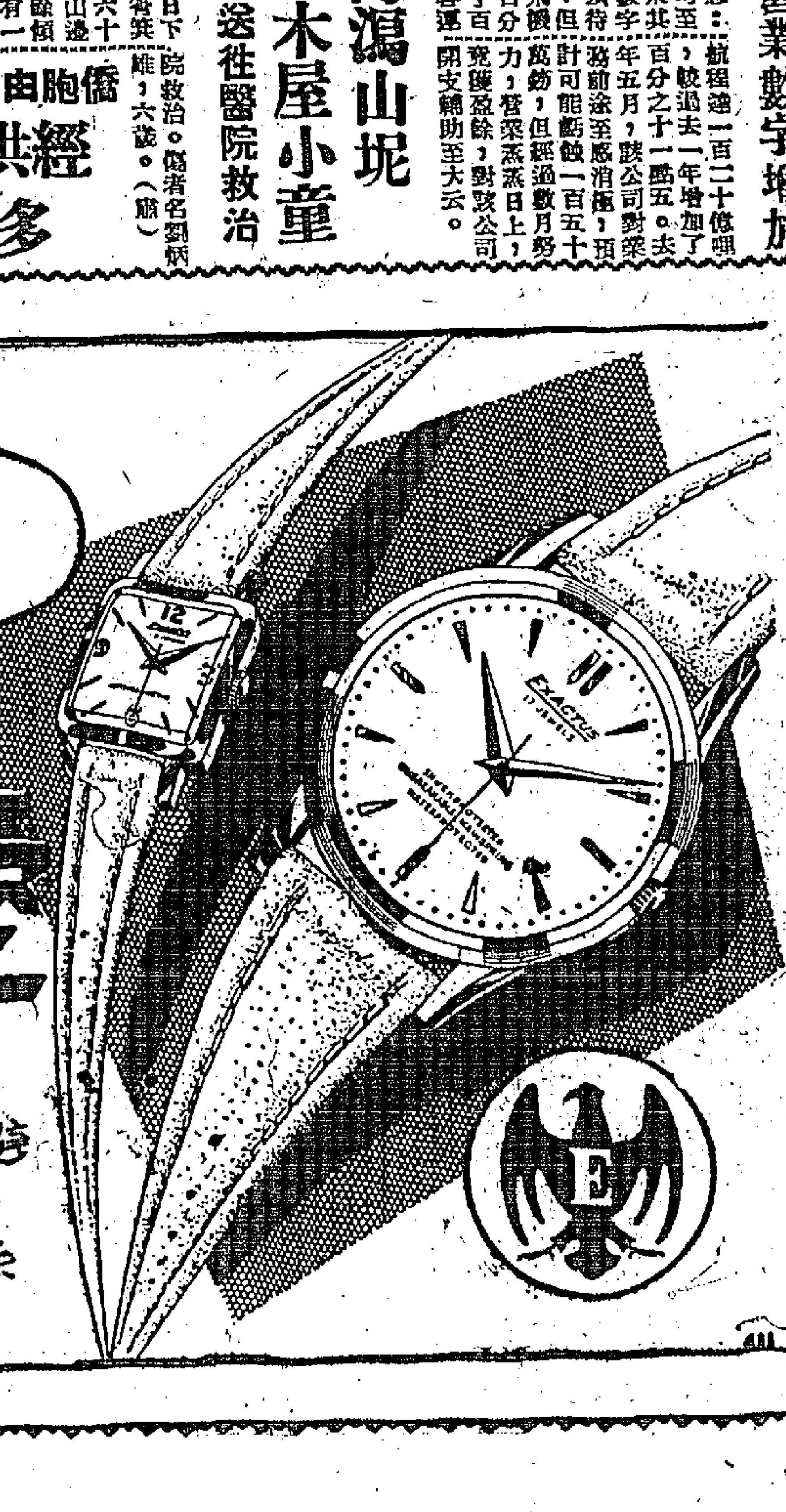
章記

電話：二○九五二

大道中78號三樓 治購處

港區湯市樓 年期九九九 地點交通旺 租息二分半

欲購從速 所餘無幾



瑞士老牌名表

愛通時

行時準．新式款

避震 十七石 永不斷發

完全游水

採用全鋼的縮防水錶亮

各大公司錶行均有售

從倫敦……

到達格巴

黑貓香烟

地各暢銷行 一如始終 品質 喉不燥 絕

行洋祥天：理代總

交通展覽 本月十日開始舉行 會中展出各種模型

【本報專訊】由本港交通機構籌辦之第五屆交通展覽會，將由本月十日至十七日在伊利沙伯體育館舉行。……[illegible]

兩宗荃灣暴動案 昨又在高院審訊

當宗被告十四人法官諭押候 次宗十五人由辯方証人作供

[illegible]

駕車撞死人 司機判重罰

[illegible]

兩藏毒疑犯 認罪後獲釋

因證明非有米 毒品誰人藏有

[illegible]

新任南約理民官李作新 訪問荃灣西貢

鄉民請建碼頭解決智鄉 盼農林處僱用鄉人工作

[illegible]

強搶周生生金舖 被告神經不正常

律政司不下起訴處分

[illegible]

余經鍇昨大殮 親友致祭者衆

[illegible]

廠商星馬展覽 延期截止報名

收費辦法由小組決定

[illegible]

渣華街平民大廈 一小時內兩人墮樓 建築工人一死一傷

[illegible]

大廈地盤搜出短劍 坭工自認是黑人物

三罪俱發合共入獄九月

[illegible]

英國醫學總委會主席 甘比爾爵士來港訪問

[illegible]

楊氏宗親會 定期派發賑米

[illegible]

今日天氣 預測：吹和緩有時頗新之東風，天色頗好，但有密雲。

吳晚成令壽堂 昨日出殯哀榮

[illegible]

因代友追討賭債 涉嫌用利器傷人

男子被控押候宣判

[illegible]

人相學的研究 國的呼聲試播

[illegible]

胡宇基畫展尚有今明兩天

[illegible]

香港出產准許輸美物品名單

【本報專訊】關於香港貨物輸美問題……[illegible]

(一)蠔油。(二)菊水晶及首飾。(三)鐵製香梘。(四)竹製品(用人造絲成者)。(五)腐竹、腐乳。(六)豆豉。(七)豉油。(八)銅器及銅製成飾品。(九)管鋼仿與古玩。(十)白菜乾。(十一)蝦醬。(十二)陶器。(十三)中國鹽汁、冷藏鮮魚、大蝦、蟹……[illegible]

播音節目

[illegible]

論語半月刊已出版

[illegible]

名片大路 定期放映

[illegible]

謝

[illegible]

浪花洗潔粉選字遊戲揭曉

浪花洗潔粉為酬謝用戶而舉行之有獎選字遊戲，已於三月卅一日截止，承各用戶踴躍參加深表感謝，經已於四月二日恭請華僑日報總司理岑維休先生當場監督拆封及個別計分，並依照原定辦法，決定得獎名次，得獎人除另函通知外，特先揭曉名單及選字答案如下：

選字答案 1愈 2慢 3新 4擠 5合 6爭 7佳 8醬 9紫 10銀

頭獎：黃瑞娟 北角七姊妹道廿六號三樓
二獎：白美麗 英皇道木星街二號三樓
三獎：李詠儀 擯扶林道五十三號二樓
安慰獎：一百名

[illegible]

風濕

手脚 頭頸 胸背 肚脇 關節腫痛

內科 中醫 周達文

[illegible]

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司訂於一九五七年四月六日（星期六）正午十二時在九龍佐頓道碼頭二樓本公司辦事處舉行第二十九屆股東週年常會省覽一九五六年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜再者本公司並訂由一九五七年三月二十五日起至四月六日止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎭國謹啓

一九五七年三月八日

自由中國國光籃球隊 昨晚輕取港聯紅隊 今再與港聯藍對抗

頭場女子聯賽中青遭遇南華

【本報專訊】[illegible]

港聯紅全無隊型 台國光寫意贏波

七十九比五十三戰情一面倒

[illegible]

戰情經過

[illegible]

圖片說明 [illegible]

校際音樂比賽 昨日開始決賽

尚有明天決賽即告閉幕

【本報專訊】[illegible]

[illegible]			

初級組鋼琴獨奏 九歲小姑娘 羅乃新奪標

【本報專訊】[illegible]

世界桌球冠軍 昨日已抵港

由八日起表演三晚 包賬費用增至七千

[illegible]

傑志遠征又有改變

取銷南下 東指韓日

[illegible]（樂士）

南巴預售票 全部沽清

[illegible]

羅博士滿意 三重奏演奏

提示彈鋼琴必須注意聽

[illegible]

泳聯昨選出各小組委員

[illegible]

球聯會義賽 場地決定在政府場

定明晚招待記者

[illegible]

台能貓隊 連日酬酢忙

[illegible]

政府場 昨晚試燈 極為滿意

[illegible]

旅美僑領徐銘新 設理科獎學金 補助優異學生

[illegible]

校際網球賽 今揭開戰幕

[illegible]

有利球員被罰停賽

丙組足球賽

[illegible]

田總昨日開會 承認八項紀錄

籌備參加下屆亞運大會

【本報專訊】[illegible]

小啓 [illegible]

中央 今天公映 [illegible]
神槍殺手
海盜梟雄

痔瘍 [illegible]
皮膚浮腫 紅斑惡癬 斷根特效藥
奧卡純

京華 | 新聲 | 東方 | 百樂門
金城 | 國泰 | 民樂 | 金華 | 新華 | 台

社會西遊記

嗚呼之類（三）

我們今日中國人要爭自由，要民主，第一個要爭的是向中國大陸共黨爭！我們的自由民主是要向我們的敵人中國大陸上的共黨統治爭。比而不爭，比而不曾先爭，豈不是捨本逐末？

當然，除了共黨統治之外，也有不自由不民主，這也不能不爭，可是，「物有本末，事有終始」，我們是不能不問本末終始的。不然，掌上之火而搶地下之垃圾，其人非狂則愚。在大火臨頭之際而大叫「清潔呀！」「衛生呀！」「先搶垃圾呀！」那麼，讓你聽了火災之後才去叫你的吧！

似乎一些人不知是自閉高人一時，還是沒有材料，對於台灣的自由民主問題，特別感到興趣。說台灣的自由民主，還有問題，也誠然，有所見，總有所說，說而至申申而詈，也覺得有人。好在，台灣不致於就是「回頭是岸」，更不致於就是「世界革命」，「反動」，能夠這樣，我們不但不說是太過，而且會說是忠於台國，勇於直言。在台灣當局們說來，也覺得有這樣的諍人，有則改之，無則加勉。問題是，勇於說台灣的，也要勇於說我們的敵人。台灣不是我們的敵人，我們的敵人不在台灣而在我們的故鄉大陸。這一點，必須清楚之又清楚的。

如其說台灣不自由，不民主，則與共產黨比較之下，除非你眞可以左手推翻五岳，右手可以填平四海，否則你自不能不有「較賢於此」之感，不能不有「有所先後」的作法。在比較之下，大陸之所有，是臨頭的大火，台灣之所有，不過是垃圾灰塵而已。撲滅了大火，那垃圾灰塵算得什麼？

然而，這些好漢們卻要左手反共，右手反蔣，壯哉勇哉！先生之志亦大矣，然而先生除了一張嘴之外，有的是什麼？國家大事，且讓你來吧，看你洋洋灑灑的文章，似乎是很有把握地的，但我眞怕你連地下的垃圾也不會掃呢。躲在安全的地方，關起門來，固可以暢所欲言。但話是人人會說，說出來不難頭頭是道，甚而有人大嗚其彩，可是，有辦法嗎？不爲湯武，也可爲海外扶餘，光是在高枝上嗚是沒有用的。

國家大事，且讓你來吧，看你洋洋灑灑的文章，似乎是很有把握地的，但我眞怕你連地下的垃圾也不會掃呢。

大陸相比又如何呢？台灣并沒有殺去我們的親友，并沒有奪去我們的家產，并沒有拉我們去勞動改造，并沒有使我們兄弟妻子離散。這是事實，我們不會感到迫害實比較也不値得。那麼，要爭自由民主，應該往那裏去爭？讓你自己去說吧！

就算是台灣極不自由，極不民主，我們也極不滿意台灣當局這樣作法，可是，我們這如正充滿着耳朶一陣陣同胞們的哀號呻吟聲，是壓也，是來自大陸，抑來自台灣？

藍血動物 龍蝦

中　撰

在吾人所食物的螺類來說，龍蝦確是硬殼動物中的最可口的東西。龍蝦的血液，是藍色的。不幸的是，它是被生烹的，很多人都知道了。不過，最「仁慈」的烹飪方法，就是將牠們殺死了才烹食。

牠的爪與其他的部份的生長率是不同比例的。當牠的身體增大時，牠的爪也增大了兩倍。美國最大的龍蝦，有卅五磅重，但是牠爪的重量便佔了廿三磅。

平常龍蝦的兩對大爪，是很不同的。其中一隻形狀較小，形成銳的鋸齒，另一隻則形狀較大，爪端有球形的突起。前者是用來撕碎食物的，後者則用來壓碎軟殼動物的殼。食物通常是由幾一對爪送向口處的。

牠有六對附屬的牙床，將食物嚼至爛，然後送通胃裏。再由胃裏凸出的東西再把食物嚼爛。所以，牠與別的動物有所不同，因爲奇特的，牠是沒有消化不良的病的。

如果你在海上捉着牠的爪，那螯爪便放下了，使牠能夠安然逃走。牠斷了一隻爪，是不動亦的，因爲斷爪的地方，最體腔狹小的，且血液濃結了，便可以將血管和神經完全封住了。跟着，漸漸便由了肉塊，漸漸長大起來，結果便成爲一隻新的爪了。

牠的眼睛長在背，牠的眼睛是極靈敏的，牠的頭是能夠轉動的。

牠的心臟，是在胃部上面。

蝦殼之後，雌性的卵，是在雄性的身體…

寒食與清明之疑謠

·麥痕·

我國習俗，以清明節前一日爲寒食節，禁止炊爨，相傳是紀念春秋時代晉臣介之推。從文公重耳出亡十九年，在途中並曾割股以食文公，及文公復國，論功行賞，不及介之推，之推遂而與母偕隱綿山，文公命燒山求之，之推逃不見而，抱木而死，文公哀之，下令全國於是日禁止烟火，並以綿上公田，爲之推立祠，且日：以爲吾過，且旌善人。事見左傳。

但後人以爲介之推被焚而死，世知之推偕母不出，與母抱木而死，文公哀之，下令全國於是日禁火，只寒食，謂之禁火日。漢南先賢傳：「周擧爲并州刺史，太原舊俗以介之推焚骸，有龍忌之禁，至其亡月，咸言神靈不樂擧火，由是每冬中輒一月寒食。」魏武帝明罰令云：「聞太原上黨西河雁門，多至後百五日皆絕火寒食云云。」

李翱敘：「介之推死，文公哀之，令人五月五日不得擧火。」則以爲係由介之推而起，惟後人所紀寒食，其風同，名義考則云：「介之推死時在仲冬，而寒食在仲春之末，清明之節，非介之推亡月，而用介之推事說也。」李操所云介之推死在五月五日，相去更遠，漢魏去古，比晉、隋爲近，所傳或可置信，現山西之介休縣，據一統志所說：則以紀念介之推而得名，是寒食本屬古代節令，而介之推之死，又適逢其時，遂併爲一談而已矣。

至清明節始見淮南子（漢淮南王劉安著），天文：「春分後十五日斗指乙爲清明。」唐時則以是日前後爲踏青時節，由江士女如雲，後又以爲掃墓節，杜牧詩：「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂。」宋黃庭堅詩：「佳節清明桃李笑，野田荒塚自生愁，雷驚天地龍蛇蟄，雨足郊原草木柔，人乞祭餘驕妾婦，士甘焚死不公侯。」賢愚千載知誰是，滿眼蓬蒿共一丘。」觀此，可知宋時亦將介之推用入清明節，可見唐人對寒食清明之重視，然詩人吟咏，多爲事實所拘，或強爲附會，非如漢學家之勤考據。「周禮司烜氏仲春以木鐸修火禁於國中。」則必寒食，與介之推何與。」愚謂此火禁當指燃山林而言，周代曆數以今之夏曆十一月爲正月（建子），仲春正係十二月，天氣嚴寒，豈有禁人火食之理，毋乃曲解以待高明指敎！

半部家地帶

丹尼

三月清明，今天又是祭掃節了。

「嗟君有歎如何處，杜鵑休向耳邊啼」！不禁感慨系之！

×　×

一位曾有二十五年歷政經驗之女監獄長說，監獄生活將不必怕，也不能稱。

監獄常有犯人請求增加入獄時間了。

×　×

金像獎光頭明星尤伯連納，據他的妹妹說，他每天早晨要剃頭一次，去保持他腦殼的光亮。

當選的人之所以多於光頭的人，恐怕就是因爲怕每天要剃一次的麻煩。

×　×

美總統在一千五百名婦女參加之婦女年會中，宣佈白宮聘任一位女性爲新聞秘書。

台灣澎湖縣長在婦女節日，也把「大老爺」職位，讓給一位女士當縣長二小時。

這是女性的光榮嗎？

環遊世界（八十天）

九八、在西維爾遭遇

翌日，四點鐘，……的人都會對他們的同來而感到驚奇。當他們離開車站後，菲利氏到警署。

巴斯巴走到阿達的房間。「天啊！你怎好離開他呢！」阿達大聲地說。「你是說他要見我嗎？」「是的，我以爲他是要告你設法在英國住下來。」她說：「那末，我們看看情形吧。」

今天，革新會的朋友，是不會預料他到會所來的，因爲他沒有在昨天晚上八時四十五分到達，他的賭注是註定輸了。

晚上七時半，菲利氏去見阿達。「你忘記我把你帶到英國去這回事吧。當我把你帶離那危險的地方的時候，我還是很富有的，當時，我還想把一部份財產送給你，使你今後的生活過得很快樂和幸福了，但現在，情形卻不同了，我已經沒有錢了。」

阿達說：「菲利氏先生，我是知道的。我也想問你一些事——你會忘記我跟着你來到英國，是你失敗的因素嗎？」（卅）

九九、菲利氏和阿達

「不，你不是我失敗的因素……」

四、循循歸道邊

長篇連載　鶴溪

蝶魂且笑答之曰：「我倘化身爲傭，以侍小姐，且自願爲一牛工鐘也。」周其光婦以其容豔至豔，針鋒相對，妙不可言，大笑不已。周其光婦復指其女而顧之曰：「潔芳有何美處？乃胡太太稱贊不已，想亦語出無心。汝試看潔芳眉粗眼大，腰毛又長，上身又粗俗，肉色又不白，我覺潔芳毫無美處，這一粗粗魯魯之村女耳。」蝶魂曰：「周太所言，與今日不合時宜也。周太以舊女子標以斯斯文文，溫溫秀秀爲美乎？」周其光婦點首答。

蝶魂答曰：「周太以爲美者，乃舊式女子之美耳。新式女子之美，以小姐面部身材爲最合格。」周其光婦訝曰：「女子之美，亦有分新式舊式？」蝶魂即答之曰：「有！周太心目中以爲美者，是之謂『病態美』，今日不以爲美也。如小姐之美，今日稱之爲『健康美』，凡其一眉，一眼，一肌，一容，一髮，一笑，處處皆合新式之美，周太何疑而生此好女兒？」周其光婦仍作遜謝曰：「胡太過獎，潔芳之眼，並非鳳眼，何足稱爲美？」蝶魂曰：「鳳眼有鳳眼好，圓眼有圓眼好，小姐眼睛烏而大，見人如笑，所謂能『目語』者，即靈而活之謂也。」周其光婦曰：「汝贊其眼之美，亦有些少道理。至其睫毛特別長，又有何美處？」

蝶魂曰：「在周太之意，以爲睫毛長，謂其人必淫？」周其光婦答以是。蝶魂笑曰：「此迷信之言也。相書或有此言，究不足信。不知小姐睫毛之長，更增其幾分美麗，此正今日時髦女子欲求之而不得者。況其睫毛長而不直，又不下垂，上邊睫毛則微翹向上，下邊睫毛，則微翹向下，一開一合，一眨一眼，一眼一睫毛，在廣州城女學生中，萬中難得其一，我今日得與之遇，眞幸順也。」周其光婦遜謝不已。且曰：「汝贊潔芳美，或祗汝一人之言，未必人人同之也。女子肉色，以白爲上，今其肉色不白，又何足稱爲美？」

蝶魂又答曰：「今日女子，以健康爲主，健康不重乎肉色白也。肉色白之原故，因昔日女子，深處閨中，少運動，又少見陽光，故肉色容易白，此則近人所謂爲病態美者。若小姐則在學堂讀書，動上體操課，曬陽光又多，故肉色微欠白，然亦非黑也。此爲棠宗色，最與粟之容貌身體相配。若小姐之肉色爲白，反覺損其美也。有此容貌，配此肉色，方覺与稱。周太有此美麗女兒，自己反以爲不美，我實奇潮高深。」聞至此，周其光婦笑而點首，潔芳聞此美譽，則樂不可支，隨呼女傭斟茶點以奉。嘗茶點未進前，蝶魂且移至潔芳旁以坐，且微撫之曰：「汝眞靚女，我安得有此靚契女？」（一〇〇）

思親節 音樂節

今天是清明，循泳枕中稱爲賞童觀絲沙館：「是日也，風林抽節，奠草鋪茵，蕊怡。」可是，宇宙雖曠，東郊趣步，濟濟觀艷，往然使人覺得「睹風聽雨過清明，愁草瘞花銘。合前綠暗分攜路，一絲柳，一寸柔情」。正不祗是「傷得傷心臨去，每年寒食哭天涯」呢！

自唐代相沿，即以寒食清明爲上墓祭掃之日，編入五禮，永爲定式。因此，國民政府奠都南京以後，於民國十七年規定每年以清明節爲「中華民族掃墓節」，繼承固有的宗族觀念，國而追念到民族的建國始祖，藉以策勵國人共負繼往開來的重任。

相傳，黃帝與蚩尤作戰時候，至濟河而不能渡，乃命樂師伶倫作渡漳之歌，在歌唱當中，士氣大振，勇往直前。

渡漳殺敵，遂擒大敵。民國卅二年，國民政府爲紀念黃帝建國及作樂的宏猷，特規定每年以陽曆四月五日爲音樂節。所以今天也是音樂節。

按紀元前四千六百一十三年四月，我們中華民族的始祖是黃帝，自國民政府成立，每年例於清明節派大員赴黃帝陵恭祭，儀式甚爲隆重。

黃帝陵在今陝西黃陵縣或西北二里許的橋山頂，故名橋陵。橋山周圍五里，沮水繞之，前有碑亭，上鐫「古軒轅黃帝橋陵」七字，當年黃帝生前親手種植的柏手，迄今仍巍偉壯健地屹立在陵墓前邊。

清明是一個傳統節思親節，同時也是民族掃墓節，陶冶文化的音樂節，一日而具二佳節，殊屬難能，何出「富貴每隨俱有恨」，？必是邦國之慟又何能自已？（炳炎）

李太白

南宮搏

酒　酣

「設想了，也不過如此！」李白眼睛地一笑：「好吧，我們上路吧！去，看看西施的故鄉！」

新的漫遊又開始了，他們到諸暨，住了三天，然後到遊覽浙東的名山天台，雁蕩，但是，就在這時，長安的詔書到了——皇帝宣召道士吳筠入京。

「太白——」吳筠拿着詔書，激動地叫着朋友的名字：「這一天來到了！這一天終於來到了！太白，我沒有什麼的，一個道士，除了用神仙鬼怪以取悅皇帝之外，還能有什麼呢？可是，你卻不同啊！太白，我到長安，要推薦你！我第一句話將是：江東有個李太白！」

「嘿！」他亦不能免於衝動：「我也有入長安的一天了！」

「是的，你也將和我一樣，由皇帝來請你！」吳筠舉手一揚：「太白，我們去喝幾杯呀！這是幽默喝幾杯來慶祝的！」

未來的路上，終於出現了一些光芒！他們在酒樓痛飲狂歌，李白雖然經歷坎坷，但是，當他看到了希望的花朵時，又覺得天眞了！飄飄地在吳筠面前敍述自己的抱負。可是，吳筠卻不免於感慨，深沉地說：「我終於得到皇帝的徵召！唉！作了道士才能得的殊榮！多麼令人難過呀！皇帝徵召我，是爲滿我作了道士！」

感慨不過的牢騷，在酒酣耳熱之餘，越來越激烈了！他詛咒貪污無能的官吏，他批評當權的大臣，他指斥長安的社會風氣……（四一）

感懷

·偉廷·

避亂海隅留光在，萬里思鄉愧國百交，投賦此寄懷

避地曾經兩滯留，未忘霜恨又新愁，寶天浩劫艱難日，滄海橫流板蕩秋，憑擬楚弓還夢得，胡能吾眉又吾矛，傷心四野哀鴻色，試問誰爲布網柔。

小樓一角且存身，幾序空催肥苦辛，師友故國零落甚，衣冠古國禍災頻，天涯要島中興運，士矢丹心不帝秦，此日萬方同引領，諸公何以慰蒸倫。

老牌腸胃 內科專門

周治平

四代根治 胃腸病 中氣虛弱

門診：三點至下午六時 門牌：道九九號士丹頓街中環 電話：二七八十四 中環街市八號

按症配製 治本丹方 立單包愈 保証斷根

時久心跳成病服時痛… 氣喘 痰多 久咳 氣短 頭暈 心驚 肺…

治愈醫案 按址可查

利舞台·東樂 聯合舉辦 亞洲月 首砲巨獻

·昨日狂滿今天仍映·

葛蘭 最稱心得意之作 瘋魔影壇甜姐兒

愛與罪的矛盾 善與惡的分野

罪与愛

監製：張國興 製片：徐昂千 原著：王潔心 導演：唐煌

亞洲影業公司出品 邵氏公司發行

王豪 王元龍 羅維 王萊 水維薇 吳正元 阮兆輝 李英 陳滌 合演

劇力萬鈞 驚心駭魄

白刃手入紅刀手出 雲雄蝶血風雲變色 寶花園女一往情深 修道浩劫受盡折磨

盜亦有道 恩怨分明

充滿人味 啓發人類的性！ 濃郁情天！

敬請預定座

紐約 大世界 好世界

平蠻虎將 沉餘浮海 天嶺魔血 韓戰致死 長江浴血 琴韻心聲

新世界 即日五場 呆佬添丁 所羅門王寶藏

真光 璇宮 璇宮十字軍龍虎門 金銀島奇俠傳

荔枝記 陳三與五娘

亞洲「月」第二砲巨獻 滿庭芳 鍾情 主演 千萬注意公映日期

金國 新世界 好世界 一早 客滿 花好月圓 今七院聯映

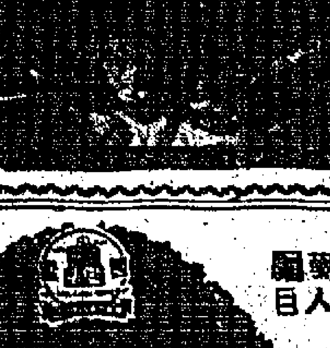
麗都 新姑嫂劫 劉備過江招親

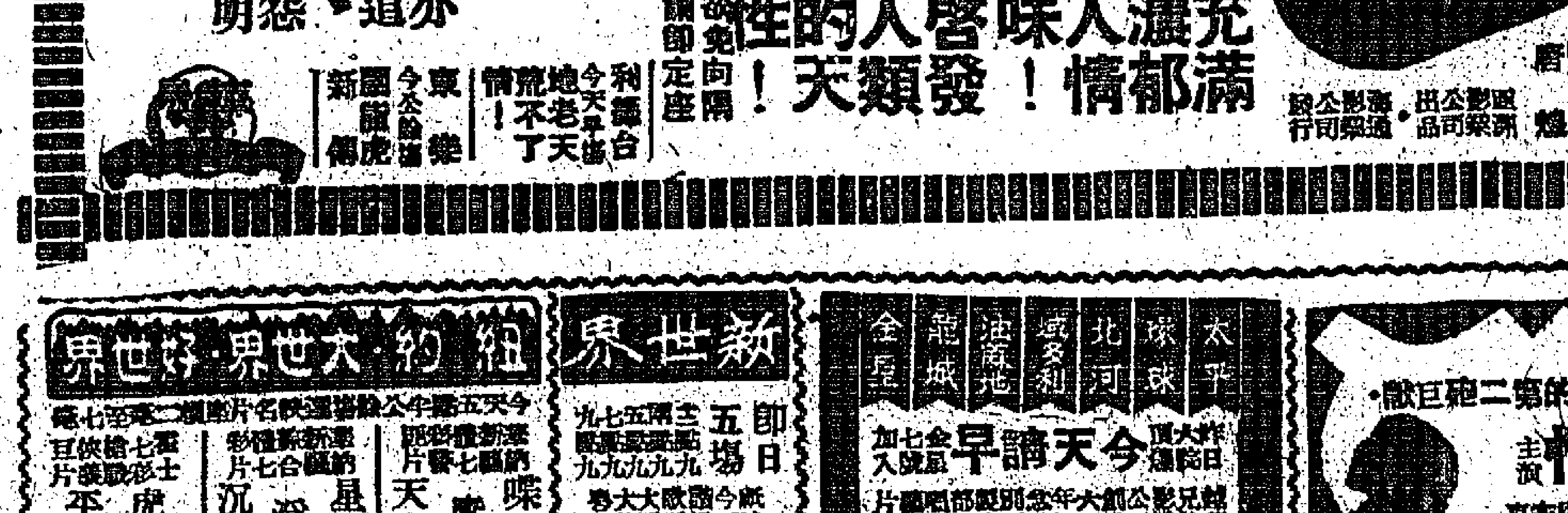
太平 洛水神仙 胭脂虎

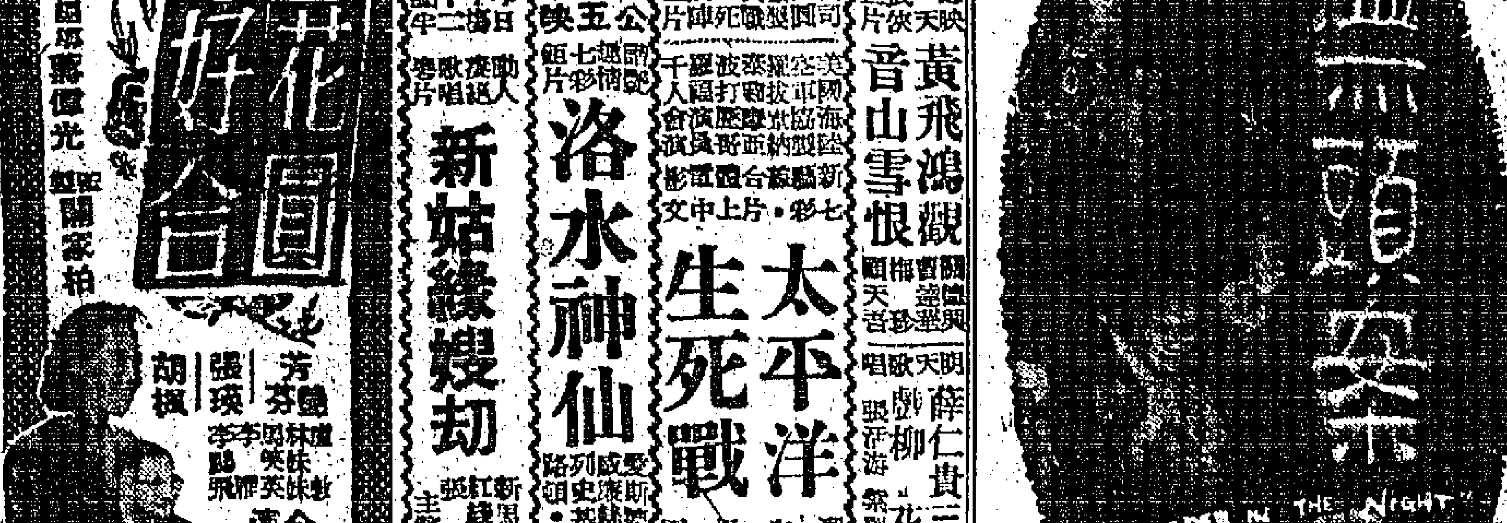
金城 太平洋生死戰

高陞 黃飛鴻觀音山雪恨 薛仁貴三戲柳花

無頭案 MURDER IN THE NIGHT 巨片來臨 萬人矚目 電懋公司 偉大貢獻







工商界

非貨提前復銷港 生油市已露低潮

在本月底將有一批運到充塲 日白皎油盤雖報漲續訂稀疏

【本報專訊】據此間生油進口商稱，印度生油供應來港，截至近日止，雖然仍能保持正常之供應，但本港市場之生油市價，在週內來貨價格回升……由於非洲生油近日已恢復向港放銷之現狀……

英鎊價漲後小回 金鈔市微告扳穩

K金尾盤二六七·八七五 美鈔尾盤六·一五一二五

【本報專訊】昨美鈔元，港外K金價(三市止)……

鋼鐵市回醒後 同業買入補充

世界錫市亦繼續趨好

【本報專訊】本港鋼鐵市……

金邊客路行 布疋市況 局部扳醒

【本報專訊】據此間布疋商稱……

雜門西藥 部份疏俏

【本報專訊】西藥市場……AMPHENICOL……

印尼公布輸入數字 消費品大增

所需港方工業器材仍直接辦運 日用品經星馬轉印則比前大增

【本報專訊】印尼原……

海產雜貨市 大部呈疏爽

【本報專訊】海產雜貨……

糖市逢旺月 遠景甚樂觀

古巴原糖盤價極為堅穩 非赤砂報價跌後已轉定

【本報專訊】古巴原糖……

輸入五金水泥 鋼鐵類外滙下月內解凍

並施臨時管制建築器材

高棉解凍大量外滙

米價續瀉

昨市普跌兩三毫 成盤約共四千包

【本報專訊】昨(四)日米市續趨淡……

股市榮辱互見 波幅甚形狹窄

滙豐銀行昇五元

【本報專訊】昨日股市……

歐洲紙盤多報漲 西德錫紙價亦高

近有四萬磅向本港拋售

【本報專訊】紙價……

商情表

米糧 (每担計)

工商簡訊

本港金融行情表

民國四十六年四月四日

項目	價	項目	價
九四五K金		新坡紙	1.835
開市	268.000	大孖毛	1.188
收市	267.875	葡幣	.997
最高	268.125	正鑄	16.20
最低	267.750	雜鑄	12.62
美鈔期貨		僞人民幣(大)	1.41
開市	6.15625	僞人民幣(細)	1.48
收市	6.15125	埃及鎊	11.00
最高	6.15625	南非鎊	16.36
最低	6.14875	東非鎊	15.30
美電		西貢紙(百計)	99.50
最高	6.1875	印尼新盾(千計)	167.00
最低	6.18	法郎(萬計)	148.00
通天單		瑞士(百計)	141.50
最高	6.1675	盧幣(萬計)	92.50
最低	6.16	日本紙(萬計)	150.00
雜幣		台幣(千計)	158.00
加拿大紙(大)	6.395	台匯(千計)	152.50
加拿大紙(細)	6.380	暹幣(百計)	28.20
大呂宋紙	1.795	金邊紙(千計)	482.00
細呂宋紙	1.795	寮國紙(千計)	57.00
大坡紙	1.842	保大貨(千計)	50.00
		西德(百計)	142.00

豪華 快樂 今天獻映 二時半 五時二 七時半 九時九
加利谷巴
最新得獎傑作！
多菲 麥佳 嘉佐 莉文 東尼 柏 堅斯 聯合主演

璇宮 七彩
片上中文字幕
美國 中南 北戰 動人 故事

荔園
六號 二號 B 巴 十六 直達 士日 夜 門口 本
慶祝 兒童節·優待小朋友
飛機模型展覽 活的科學教材 增加兒童知識
地點 海景館
模型飛機 飛行表演 電力控制 飛翔像真
免費參觀
噴射汽車 賽車表演
全國 機動遊戲 一律半價 優待
第一劇場 日場電影 特別選映 七彩卡通
香港汽水廠 贈送獎品
龍技團 神奇魔術 驚險絕技
香港軟膠製造廠 優待兒童特價發售精緻玩具樣品
虎穴梟雄 特藝七彩 免費
荔聲粵劇團 秋月春風 原是冤家 等開度 骨肉親
紅玫瑰歌舞團 陣容之強 港九無敵
崑崙女俠 羅艷卿 于素秋
廣告女郎
水上舞廳

明天隆重獻映
俠盜妖姬

千軍萬馬 塲面偉大
他是歷史上的劇盜，英雄，而且是大情人！

皇后 安樂
新藝綜合體電影

樂仙 昨日全部客滿 今天繼續獻映
港影數餘聯主演 台星十人合演作

錦繡前程
Teenagers' Folly
鍾情 王豪 陳燕燕 王元龍 藍天虹 黃曼 黃宗迅 聯合主演
本片由港台數十明星賣力演出塲面偉大空前
今日早塲：新都麗 姑嫂劫 仙樂 八仙七姐鬧狀元

中央 大世界 光明 明聲 皇宮 紐約
即日 六院 要求 重映

蟹美人 上下兩集 一塲映完
余麗珍 鳳凰女

交通版

和捷洋行代理環球線巨輪 林森高地由美來
明日可抵港落載後翌日開台灣 第二飛行企業廿日到廿一離港

【本報專訊】和捷洋行代理之環球線巨輪林森高地號（REMSEN HEIGHTS）…[illegible]

渣甸公司屬下 士打茂三碧巨輪
由日返明日可到港八日開南美 之錦碧七日抵港九日轉往印尼

【本報專訊】渣甸公司屬下…士打茂三碧號（STRAAT MOZAMBIQUE）…之錦碧號（TJIKAMPEK）…[illegible]

太古行代理 美國寶由非來
本月九日到港翌開日本

新利華利巨輪
廿一日自美到港赴星馬

【本報專訊】…[illegible]

今（五）日 郵 航 / 平 郵

[illegible]

中國大陸 上午七時
台灣、日本 上午九時
澳門 下午一時
…[illegible]
明（六）日 ……

港澳輪
大來 下午二時半開
佛山 下午三時半開（週末下午三時開）
德星 午夜十二時開

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
阿美利亞萊克	ALMERIA LYKES	暹城	六日	[illegible]
北河	PEIHO	基隆釜山日本	六日	[illegible]
海順	HELIOS	暹城曼谷	六日	多利順
和星	STAR ARCTURUS	星洲印度	六日	聯來
沙高達	SARGODHA	暹城日本	六日	寶隆
四川	SZECHUEN	基隆	六日	太古
圖鋒	PIONEER MINX	日本美國	七日	美最時
新光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	七日	太平
保士	PRODUCE	日本	七日	寶隆
伊加地	IGADI	日本美國	七日	美邦
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	七日	聯來
益多	ITOLA	星洲印度	七日	鐵行
東風	EASTERN STAR	澳洲	七日	渣甸
嘉連羅芝	GLENORCHY	石叻歐洲	七日	渣甸
林森高地	REMSEN HEIGHTS	日本美國	七日	和捷
愛美利馬士基	EMILIE MSK	印尼	七日	捷成
雲南	YUNNAN	星洲印尼	七日	太古
安德那州	STATE OF ANDHRA	日本	八日	香港東方
多樂士	TOULOUSE	日本	八日	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	八日	捷成
日本運輸	JAPAN TRANS.	日本英國	八日	渣甸
兵天	BINTANG	日本	八日	寶隆
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	八日	總統
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	石叻南非南美	八日	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	星洲印尼	八日	[illegible]
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢曼谷	九日	東來
美爾頓	MYRTLEBANK	日本	九日	銀行
威陀拉	VENTURA	日本美國	九日	美邦
錦江丸	GINKO MARU	星洲東南非	九日	香港東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	印尼	九日	渣華
新加坡	SINGAPORE	星洲歐洲	九日	渣行
大安美	DIOMED	暹城英國	九日	太古
伯多利亞	PRETORIA	歐洲	九日	寶隆
協安丸	KYOAN MARU	星洲印度	十日	天祥
布諾士丸	BUENOS AIRES MARU	星洲西非	十日	香港東方
嘉連那尼	GLENARTNEY	日本	十日	渣甸
嘉連碧	GLENBEG	釜山	十日	渣甸
顯士吉	HEEMSKERK	歐洲	十日	渣華
海得	HYDRA	曼谷	十日	多利順
嘉絲	KARSIK	星洲印尼	十日	渣華
岳州	YOCHOW	印尼	十日	太古
印度郵	INDIA MAIL	日本美國	十日	聯來
財生	CHOY SANG	日本	十一	渣甸
伯諾路士	PATROCLUS	星洲英國	十一	太古
蘇勿打	SUMATRA	日本	十一	太平
曉生	HEW SANG	納閩山打根	十一	渣甸
福建	FUKIEN	曼谷	十一	太古
美路士	MELOS	歐洲	十一	天祥
重慶	CHUNGKING	星洲印尼	十二	太古
馬倫	MARON	基隆日本	十二	太古
愛巧晤	IKAUNA	星洲近東	十二	鐵行
芝文定	TJIMENTENG	星洲南非南美	十二	渣華
奉天	FENGTIEN	釜山日本	十二	太古
福州	FOOCHOW	日本	十三	太古
四川	SZECHUEN	基隆	十三	太古
海利	HAI LEE	日本	十三	多利順
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	十四	香港東方
紐育丸	NEW YORK MARU	星洲近東	十五	天祥
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	英國	十五	渣甸
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	十五	聯來
夏利臣總統	PRES. HARRISON	暹城英國	十五	總統
快富	FRANKFURT	日本	十五	捷成
利芬士泰	REIFENSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
安登	DORINTHIA	日本	十五	渣華
浩生	HO SANG	山打根	十六	渣甸
芝利華	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
賓那士	BENARES	基隆日本	十六	渣甸
美山	MASAN	神戶釜山日本	十六	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	十六	聯來
東方	EASTERN	日本	十六	渣甸
奧路加馬士基	OLGA MSK	西貢曼谷	十六	捷成
嘉素威利	CASTLEVILLE	西貢曼谷	十六	多利順
愛菲馬士基	EFFIE MSK.	日本英國	十七	捷成
同嘉士	TUNGUS	日本	十七	天祥
妙鋒	PIONEER MUSE	日本美國	十七	美最時
太平	TAI PING	澳洲	十七	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答	十七	鐵行
益利亞	ITRIA	日本	十七	鐵行
熱田丸	ATSUTA MARU	暹城日本	十八	天祥
基石航	KEYSTONE MARINER	日本美國	十八	天祥
丹地	C. E. DANT	日本美國	十九	渣甸
愛倫馬士基	ELLEN MSK	印度波斯灣	十九	捷成
釜山	PUSAN	曼谷	二十	聯來
菲島怡美利	NOREVERETT	星洲印尼	二十	聯來
胡佛總統	PNES. HOOVER	日本美國	二十	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	二十	渣甸

今（五）日 飛機時刻

離港班機
泛美 電話三七〇三一 開上午十時 往東京檀香山西雅圖 「九一」班；開正午十二時 往盤谷喀拉蚩倫敦 「八三二」班；開下午四時半 往馬尼拉檀香山三藩市
英國海外 電話六三三一一 開上午十時 往曼谷加爾各答 「BA九三三」班
國泰 電話二三四一六 開上午十一時 往曼谷仰光加爾各答 「CX三一七」班；「CX〇三」班
印航 電話三八九八六 開下午一時 往曼谷 「AI一〇四」班
民航 電話六三四〇五一 開下午五時一刻 往馬尼拉 「CT二〇〇」班
日航 電話二九二五三 開下午二時 往台北沖繩島東京 「七〇四」班
菲航 電話三六九五七 開下午二時半 往東京 「三〇九」班
泰航 電話六四〇三四 開下午五時十分 往馬尼拉 「TH一〇三」班
高麗 開上午八時 往台北南韓
印航 開上午十時五十分 往東京 「AI一〇四」班

到港班機
泛美 電話三七〇三一 上午七時到 倫敦喀拉蚩曼谷來 「一〇」班；上午七時三刻到 西雅圖檀香山東京 「九」班
英國海外 電話六三三一一 上午八時五五分到 東京來 「BA九三三」班；下午二時五十分到 倫敦加爾各答曼谷來 「BA七七〇」班
泰航 電話六四〇三四 上午十一時三刻到 台北來 「TH一〇三」班
印航 電話三八九八六 上午九時四十分到 倫敦曼谷來 「AI一〇四」班
越南 電話二六六五一 下午一時到 西貢來 「VN六九〇」班
菲航 電話三六九五七 下午三時四十分到 馬尼拉來 「三〇八」班；下午一時到 曼谷來
港航 電話六三三一一 下午四時十分到 倫敦新加坡來 「HK六」班；下午五時廿分到 澳城沖繩島來
加拿大太平洋 電話三三〇六六 下午三時到 東京來 「三〇七」班
民航 電話二三四四一 正午十二時到 溫哥華東京來；澳城東京台北來 「CT二〇一」班
日航 電話二九二五三 「七〇四」班

明（六）日 離港班機
泛美 電話三七〇三一 開正午十二時 往曼谷 「八五二」班
英國海外 電話六三三一一 開上午十一時 往東京 「BA九一七」班；開上午十時半 往曼谷加爾各答 「BA九二三」班；開上午十一時 往新加坡倫敦 「BA九六三」班
國泰 電話二三四一六 開下午二時 往曼谷新加坡 「CX七二七」班
加拿大太平洋 電話三二〇六六 開上午九時 往東京溫哥華 「三〇六」班
法航 電話二六六五一 「AF二二五」班
高麗 開上午九時 往台灣漢城
菲航 電話三六九五七 開下午四時十分 往馬尼拉 「三一一」班；開上午八時 往西貢曼谷新德里

到港班機
泛美 電話三七〇三一 上午七時三刻到 洛杉磯檀香山東京 「八五二」班
英國海外 電話六三三一一 上午八時三刻到 東京來 「BA九一七」班；下午一時半到 倫敦加爾各答仰光來 「BA九一二」班
國泰 電話二三四一六
菲航 電話三六九五七 正午十二時五十五分到 「CX三一八」班；馬尼拉來 分到；下午二時三刻到 仰光曼谷來 「CX〇三四」班
菲航 電話三六九五七 下午三時四十分到 馬尼拉來 「三一〇」班

九廣車時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:40	7:31	14:17	15:14	6:41	7:38	14:22	15:19
7:48	8:45	16:15	17:14	△7:53	8:48	16:05	17:19
9:05	10:02	17:30	18:29	9:10	10:05	17:37	18:34
10:15	11:12	18:45	19:44	10:20	11:15	18:52	19:49
11:25	12:22	20:15	21:14	11:30	12:25	20:22	21:19
12:35	13:32	▲22:45	23:40	12:40	13:35		

▲星期例假加開 △星期例假停開

空郵包裹運費

目的地		每半磅郵費
亞丁		6.00
澳洲	（限十一磅）	8.50
汶尼		4.00
緬甸		3.00
加拿大	（限十五磅）	9.50
錫蘭		4.50
科克群島		11.50
東非洲		10.00
歐洲		10.00
非支	（限十一磅）	11.50
夏威夷		7.00
印度	（其他地區）	5.50
愛爾蘭	（空運至倫敦）	9.50
日本		3.00
南韓		3.50
馬來亞		4.00
新赫布里底（限十一磅）		11.00
紐西蘭		9.00
北婆羅		3.50
巴基斯坦		5.50
菲律賓	（限十一磅）	3.50
沙撈越		4.00
新加坡		4.00
所羅門群島（限十一磅）		11.50
台灣		3.50
泰國	（限十一磅）	2.50
英聯邦		9.50
美國		8.50
西非洲		11.00

香港市區巴士

路線	起止站	時間	經過路線
1	統一碼頭 / 跑馬地	晨七時卅二分至晚十時五十七分 / 晨七時五分至晚十時半	軒尼詩道灣仔 成和道黃泥涌道
2	統一碼頭 / 筲箕灣	晨七時至晚十二時二分 / 晨六時卅二分至晚十一時廿八分	洛克道怡和街 英皇道
3	統一碼頭 / 大學堂	晨七時廿二分至晚十二時 / 晨七時二十分至晚十二時	花園道堅道 般咸道
5	大坑 / 堅尼地城	晨六時四十分至晚十一時卅五分 / 晨七時一刻至晚十二時十分	銅鑼道皇后大道德輔道皇后大道東
5A	跑馬地 / 堅尼地城	晨六時五十七分至晚十時五十七分 / 晨七時廿八分至晚十一時廿八分	皇后大道德輔道皇后大道東黃泥涌道
5B	大坑 / 統一碼頭	晨七時十七分至晚七時四十六分 / 晨七時卅七分至晚八時六分	銅鑼道皇后大道德輔道皇后大道東
8	灣仔碼頭 / 柴灣	晨七時七分至晚十一時卅七分 / 晨六時卅七分至晚十一時七分	怡和街英皇道 香島道
10	北角 / 西營盤	晨七時至晚十一時四十分 / 晨七時卅一分至晚十二時十一分	英皇道[illegible]道 皇后大道
11	灣仔碼頭 / 大坑道	晨七時半至晚十一時一刻 / 晨七時五八分至晚十一時廿八分	怡和街大坑道
12	統一碼頭 / 西摩道	晨七時半至晚十一時半	花園道羅便臣道西摩道堅道

輪船電話

洛士利 三四一六五 三八七一〇五　太平 三一一四六　銀行 二一七九一　寶隆 三一一一四　法郵 二六六五十八　渣華 二一五十八　多利順 三二一四　捷成 三七〇四一　和捷 二七八〇九　邦碧 二五六三一　嘉觀 二二五三〇　加路 三六三九一　振盛行 二五二九一　振興 三三〇五一　可倫 二四一一九
的喱 二七三六六　益祥 三六三四二　遠東 二〇九七四　華國 三七二九八　大南 三八五三七　嘉連保 二〇三四四　和豐 二六一二七　港東方 二七七五一　港運輸 三一一八八　恒信 二〇四七五　烟倫 四三四一八　合記 二九四一八　捷順 二五九八六　僑利 二七一九四　喇臣 二八〇〇四　雄記 二七四〇六
勉邦 三四一七四　廣拿 三一一五六　南洋 二七二一七　聯達行 二二四五七　華商行 三七八二九　盛林 三八〇四一　宏記 三四一九二　會德豐 三一一八三　羅記 三一一八一　永寧 三二一八八　和毅成 二〇〇〇五　從源 二三五四〇　裕泰興 三六二五六　美臨 二五三四六 二七三七一　順昌 二六五七六

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
海順	HELIOS	山打根	多利順	B 十	上午七時
沙高達	SARGODHA	歐洲	寶隆	A 二	晚
和星	STAR ARCTURUS	日本	聯來	A 十	下午
芬摩	FERNMOOR	日本	天祥	A 四	正午十二時
大安美	DIOMED	歐洲星洲	太古	太古碼頭	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
芬摩	FERNMOOR	日本美國	天祥	A 四	下午
里彭城	CITY OF RIPON	日本	鐵行	A 七	上午
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	菲島星洲	渣甸	太古碼頭	上午

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）
新光丸	SHUNKO MARU	日本	六日
多樂士	TOULOUSE	歐洲暹城	六日
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	六日
圖鋒	PIONEER MINX	菲島	六日
北河	PEIHO	歐洲	六日
伊加地	IGADI	菲島	六日
益多	ITOLA	日本	六日
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	六日
林森高地	REMSEN HEIGHTS	歐洲星洲	六日
嘉連羅芝	GLENORCHY	日本	六日
海得	HYDRA	山打根	六日
安德那州	STATE OF ANDHRA	新加坡	七日
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	七日
保士	PRODUCE	曼谷	七日
日本運輸	JAPAN TRANS.	英國菲島	七日
兵天	BINTANG	曼谷	七日
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	七日
愛美利馬士基	EMILIE MSK	日本	七日
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	七日
日昌丸	NISSHO MARU	日本	七日
岳州	YOCHOW	日本	七日
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	八日
湖北	HUPEH	印尼	八日
布諾士丸	BUENOS AIRES MARU	日本	八日
伯諾路士	PATROCLUS	歐洲星洲	八日
威陀拉	VENTURA	菲島	八日
嘉絲	KARSIK	日本	八日
重慶	CHUNGKING	日本	八日
伯多利亞	PRETORIA	日本	八日
美爾頓	MYRTLEBANK	非洲	九日
福建	FUKIEN	日本	九日
財生	CHOY SANG	石叻吉打	九日
合生	HOP SANG	汶尼地臘	九日
嘉連碧	GLENBEG	歐洲星洲	九日
浩生	HO SANG	山打根	九日
顯士吉	HEEMSKERK	日本	九日
錦江丸	GINKO MARU	日本	九日
曉生	HEW SANG	高雄	九日
印度郵	INDIA MAIL	菲島	九日
勝加利太子	CINGALESE PRINCE	日本	十日
協安丸	KYOAN MARU	日本	十日
愛巧晤	IKAUNA	日本	十日
奉天	FENGTIEN	曼谷	十日
芝文定	TJIMENTENG	日本	十日
印度怡美利	REBEVERETT	暹城	十日
美路士	MELOS	日本	十一
羅倫蒂谷	LAURENTIAN VALLEY	歐洲	十一
蘇勿打	SUMATRA	歐洲	十一
四川	SZECHUEN	基隆	十一
馬倫	MARON	英國暹城	十一
亞士泰安那	ASTYANAX	歐洲星洲	十一
福州	FOOCHOW	印尼	十二
天美士	TAMESIS	歐洲暹城	十二
海利	HAI LEE	新加坡	十二
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	十三
市鋒	PIONEER MART	美國	十三
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡	十三
長崎丸	NAGASAKI MARU	星洲	十四
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	十四
夏利臣總統	PRES. HARRISON	釜山	十四
東方	EASTERN	澳洲	十四
賓那士	BENARES	美國暹城	十四
美山	MASAN	曼谷	十四
快富	FRANKFURT	歐洲	十四
安登	DORINTHIA	南非星洲	十四
太平	TAI PING	日本	十五
奧路加馬士基	OLGA MSK	美國日本	十五
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	十五
嘉素威利	CASTLEVILLE	美國日本	十五
妙鋒	PIONEER MUSE	美國菲島	十五
長沙	CHANGSHA	日本	十五
海明	HAI MENG	曼谷	十六
新地亞	SANTHIA	日本	十六
益利亞	ITRIA	孟買星洲	十六
同嘉士	TUNGUS	美國	十七
愛菲馬士基	EFFIE MSK	美國	十七
利奧威利	LEOVILLE	美國日本	十七
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國	十八
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	十八
亞洲	ASIA	歐洲星洲	十九
釜山	PUSAN	日本	十九
愛倫馬士基	ELLEN MSK	日本	十九
奧勃拉	OBRA	印度	十九
丹地	C. E. DANT	美國菲島	十九
菲島怡美利	NOREVERETT	菲律賓	十九
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國菲島	十九

渣甸公司船務部
東昇 往日本 四月十一日啟行
財生 往呂宋、斗湖 四月十一日開行
曉生 往山打根 四月十五日啟行
浩生 往 四月十六日收貨
渣甸公司華人船務部啟 電話三二一四五八

日本郵船公司
天洋祥行總代理
協安丸 "KYOAN MARU" 四月十日開往星加坡仰光吉大港
紐育丸 "NEWYORK MARU" 四月十五日開往星加坡
貨客付貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話：二一九四一一
貨艙代理處合記公司啓

海順 HELIOS
四月五日落貨 六日開行
往小呂宋，暹羅
寫字樓皇后行四樓 電話：式四〇式四
多利順洋行啓

娛樂·樂宮
今天隆重獻映 定座電話
英國蘭克公司出品倫敦人巨片！
狄保加第 尊威利 合主演
西班牙園丁 THE SPANISH GARDENER
劇力萬鈞 撼動心魄！
老父頑固 愛兒受罪 骨肉親情 戲劇遭遇
父子母女均須一看 特藝七彩 中文字幕

皇后·平安
今天最後四場重映！
決不展期，萬勿錯過最後機會！
聯法公司發行轟動驚險偵探巨片
緊張片王！
看完本片請勿向親友洩露結局！
浴室情殺案 The Fiends (LES DIABOLIQUES)
保証令你肉跳心驚！
俠盜妖姬 即將上映

豪華·快樂
今天獻映 二時半 五時二 七時半 九時九
天王巨星 加利谷巴 得意傑作
多露菲麥佳 瑪莉文佳 東尼柏堅斯 合演
瑰麗彩色 美國南北戰爭中的動人故事！
美高梅公司榮譽發行！
四海一家 Friendly Persuasion
他是一個平凡中的偉人：有打落門牙和血吞的勇氣！有充滿仁慈的臉孔！他不是懦夫，但主張和平！他能夠打仗，但避免流血！他認為正義必須堅定！故事偉大，感人肺腑！

樂聲
連日滿座 今天續映 請即訂座
霍士新藝綜合體彩色巨片！特藝七彩·中文字幕上片
「太平洋生死戰」男主角 羅拔華納 「一平天下」男主角 謝利扶 亨利方達 站士巴甸 亞蘭賀芝 主演
湯憲新傳 THE TRUE STORY OF JESSE JAMES
確有其人！真有其事！
白晝劫銀，打劫火車，悍絕倫
牧師之子迫上梁山！犯下滔天大案
殺人不眨眼！冷酷透頂！
上月全美最賣座片